

HÍRADÓ

GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

XVI. ÉVFOLYAM

1997. FEBRUÁR

MEGJELENIK HAVONTA

ÁRA 48 Ft

Tisztelt Adózók!

Bizonyára valamennyien tudomást szereztek már arról, hogy 1997. évben valamennyi adónem vonatkozásában az adó mértéke és összege az 1996. évihez képest 20%-kal megemelkedett.

Ennek következtében az 1997. évi fizetési kötelezettségeket úgy kell teljesíteni, hogy az 1996. évi adóösszeget meg kell emelni 20%-kal, és az emelt adó összeg felét március hó 15 napjáig befizetni.

1. Befizetési határidők:

A helyi adók, valamint a gépjárműadó első félévi részletét az adózók március 15. napjáig, a második félévi részletét szeptember hó 15. napjáig fizethetik meg késedelmi pótlék mentesen.

A vállalkozók az 1997. I. félévi iparüzési adóelőleget az előző évi fizetési meghagyás alapján március hó 15 napjáig fizethetik meg. A lezárolási különbözetből eredő fizetési kötelezettségüket a bevallással egyidejűleg kell kiegyenlíteni.

A fenti fizetési határidők elmulasztása késedelmi pótlék felszámítását vonja maga után.

2. Bevallással kapcsolatos tudnivalók:

Az adózónak az adókötelezettségét érintő változásról bevallást (írásos bejelentést) kell tennie az adóhatósághoz, a változást követő 15 napon belül. A bejelentéshez célszerű csatolni a változásról készített dokumentum fénymásolatát.

A beszedett idegenforgalmi adóról a beszédést követő hó 15. napjáig kell bevallást tenni.

A helyi iparüzési adóról a bevallást 1997. május hó 31-ig kell benyújtani, kivéve, ha a vállalkozás felszámolás nélkül megszűnik, adóköteles tevékenységét megszünteti, illetve ha végelszámolását rendelték el vagy átalakult.

A fenti bevallási határidők elmulasztása bírság megállapítását vonja maga után.

Kérjük a fentiek szíves tudomásulvételét és a fenti bevallási és fizetési határidők lehetőség szerinti pontos betartását.

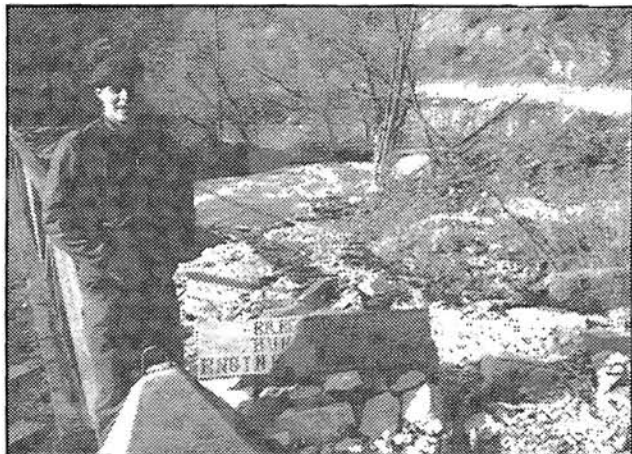
Bővebb felvilágosításért és a befizetési csekkért forduljanak a Polgármesteri Hivatal adócsoportjához, illetve a Kirendeltség munkatársaihoz. Segítő közreműködésüket köszönjük.

Gyomaendrőd, 1997. január hó 30.
POLGÁRMESTERI HIVATAL ADÓHATÓSÁGA

A TARTALOMBÓL

**IFOR
szolgá-
latban
Bosz-
niában**

(8. oldal)



**Gyémánt-
lakodalom
a
Binges
családban**

(4 oldal)

Választási naptár 2. oldal
Testületi ülés 3. oldal
Kisebbségi hírek 4. oldal
Képtárunkról 7. oldal
Szigorú ellenőrzések -
rendőrségi hírek 16. oldal
Munkahelyek 14. oldal
Össztűz 12. oldal
Határ Győző
naplójából 9. oldal

Katona Lajos
- a pénzügyi bizottság elnökének -
JÖVŐKÉPE
15. oldal

VÁSÁRNAPTÁR
1997
- 4. oldal

Polgármester
lehet március 9-től
10-11. oldal

TISZTELT FOGYASZTÓ!

A 27/1975 MT rendelet ill. az azt felváltó 38/1995 Korm.rendelet szabályozta, ill. szabályozza a közműves ivóvízellátást és a közműves szennyvízelvezetést. Az érvényben lévő 38/1995 Korm.rendelet (természetesen az érvényét veszített 27/1975-ös is) jogokat ad mind a fogyasztónak, mind a szolgáltatónak. A jogok mellett azonban kötelezettségeket is ró mindkét fél számára.

Természetesen nem várható el T. Fogyasztóinktól, hogy hivatkozott rendeletet teljeskörűen ismerjék. A rendelet két pontjának a fogyasztóink általi ismeretét és betartását azonban azért tartjuk különösen fontosnak, mert általuk:

- pontos, aktuális, vízmérő-olvasási adatokkal dolgozhatunk,
- az esetleges meghibásodások gyorsan felderíthetők és kijavíthatók,

- a mért, belső vízfolyásokból adódó magas fogyasztások korán kiszűrhetők,

- a vízmérőknélban szükségessé váló javítási, szerelési munkáinkat segítik, ill. lehetővé teszik,

- stb.

Ezek megvalósulásával meggyőződésünk, hogy jobb és korrektebb kapcsolat áll elő közöttünk, mely mindkettőnk érdeke kell legyen, különös tekintettel a jelenleg is - vélhetően a jövőben még inkább - magas szolgáltatási díjakra.

38/1995 (IV. 5.) Korm.rendelet 17. §
(1) A fogyasztó a vízmérőknél, illetve vízmérőhely hozzáférhetőségének biztosításáról és tisztántartásáról, a vízmérő fagy elleni megfelelő védelméről gondoskodni, továbbá a vízmérő rendellenes működéséről a szolgáltatót haladéktalanul értesíteni köteles.

(2) A vízdíjelszámolás alapjául szolgáló vízmérők és a leszerelésüket megakadályozó záruk sértetlen megőrzéséért és védelméért a fogyasztó felelős, és a neki felróható okból megrongálódott vagy elveszett vízmérő javításának, pótlásának, szerelésének, továbbá hitelesítésének költségeit köteles a szolgáltatónak megtéríteni.

Fentiekben túl, ill. azok figyelembevételével kérjük T. Fogyasztóinkat, hogy vízmérőknéljaikat - mivel az évek során azok nagyban elhasználódtak - újítsák fel, tegyék rendbe, különös tekintettel a különféle vizek (talajvíz, csapadékvíz) bejutásának meggátolására.

Kérjük, tájékoztatásunkat ne vegyék zaklatásnak, ill. higgyék el, hogy amennyiben az abban foglaltakban partnereink, úgy az előállt helyzetnek a későbbiekben mindketten haszonélvezői leszünk.

Tisztelettel:

BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK RT.
GYOMAENDRÓDI ÜZEMMÉRŐNKÉSGÉ
GYOMAENDRÓD, FŐ ÚT 83.

Tourinform Iroda

1997. január 1-jén megalakult a város Turisztikai Irodája. Az induláshoz szükséges pénzüsszeget a Polgármesteri Hivatal pályázat útján nyerte. Az iroda a pályázati feltételek szerint nonprofit szervezetként működik, az Önkormányzat üzemeltetésével. Nevéből és jellegéből adódóan fő feladatunk a városba érkező turisták tájékoztatása, informálása helyi szinten. Kiegészítő tevékenységként a terület turisztikai értékeinek feltárását tűztük ki célul. A természeti, műemléki és kulturális adottságok kiaknázásának elősegítése, széles körű megismertetése is fontos feladat a jövőre nézve. Az intézmény elősegíti és koordinálja a térségről és turisztikai látványosságairól megjelenő prospektusok, brossurák terjesztését az országos turisztikai hálózaton keresztül. A várost és környékét népszerűsítő kiadványokkal országos turisztikai kiállításokon veszünk részt. Első jelentős megmérettetésünk a márciusi Utazás '97 Idegenforgalmi Kiállítás és Vásár lesz, amelyen már saját kiadvánnyal kívánunk megjelenni. Tevékenységünk végzéséhez számítunk a város lakosságának, vállalkozóinak, cégeinek és egyéb szervezeteinek támogatására. Ötleiteket, segítő javaslataikat, anyagi támogatásukat szívesen fogadjuk.

A turizmus a legdinamikusabban fejlődő iparág világszerte, jó lenne ha városunk is részesülhetne előnyeiből. Ez azonban nem valósulhat meg a város egész lakosságának támogatása nélkül. A város minden polgárának át kell éreznie azt a lehetőséget, amelyet a turizmus nyújthat a városnak. Ez egy befektetés, amely eredményét a jövő hozza meg. Természetesen a fellendülés nem jelentkezik rögtön, évekbe telhet míg a változás érezhetővé válik. De befektetésnek igen kedvező, hiszen nem kíván jelentős anyagi beruházást a lakosoktól, elég ha a város arculatát kedvezően alakítjuk, rendet és tisztaságot teremtünk és megőrizzük azt. Legyünk végre büszkéek városunkra!

Az iroda tevékenysége természetesen nem csak az ide látogatók felvilágosítására szorítkozik. A lakosság informálása az idegenforgalommal kapcsolatos kérdésekben, a kulturális programokról és lehetőségekről az alaptevékenységünkhöz tartozik. Szívesen vállalunk szervezési, közvetítési feladatokat, ame-

**IDŐKÖZI
POLGÁRMESTER-
VÁLASZTÁS**

Az eseményekből:

Január 17-ig kialakultak a szavazóközetek.

- Február 2-án indult a kampány. Ezt megelőzően a jelölt szervezetek plakátokat készíthettek január 9-től.

- **Február 2.** A kampány és a jelöltajánlás kezdete, a névjegyzék 10 napra közszemlére tételének napja.

- **Február 17.** A jelöltajánlás vége.

- **Február 18.** A jelölt bejelentése. (A jelöltnek nem lehet olyan tisztsége, amely összeférhetetlen a polgármesteri posztal.)

- **Február 20.** A Választási Bizottság legkésőbb eddig veszi nyilvántartásba a jelölteket.

- **Február 21.** A Választási Bizottság közzéteszi a jelöltek nevét.

- **Március 1-től** közvéleménykutatás eredménye nem hozható nyilvánosságra.

- **Március 2-ig** a Híradó ingyenes választási különszáma megjelenik.

- **Március 7.** A választási szerv delegált tagjainak bejelentése és esküje.

- **Március 9.** A választás napja 6-19 óráig.

(A választási körzetek és helyek az ingyenes számban jelennek meg.)

lyek az intézmény profiljába tartoznak.

Az iroda indulásához sok segítségre van szükség. Mindenekelőtt azt szeretnénk tisztázni, hogy munkánk elsősorban a városért van, nem öncélú, és nonprofit jellegéből adódóan nem is lehet az. Szolgáltatásaink, amelyek esetleges bevételeket képezhetnek, a következők: prospektusok, térképek, képeslapok árusítása, fénymásolás. Az ezekből befolyó összeget az iroda fejlesztésére kívánjuk fordítani.

Február elejétől szeretettel várunk minden érdeklődőt irodánkban a Fő út 173-179. sz. alatt, az OTP mellett. Fogadási idő: munkanapokon 9-16 óráig.

Az iroda munkatársai

LIZÁK SZILVIA, TIMÁR ÉVA

Testületi ülésen történt

Napirend előtt Czibulka György alpolgármester más egyéb mellett beszélt az ivóvíz idevezetésének jelenlegi problémáiról. A beszámoló szerint még nem végleges a megoldás mikéntje. A tervezés már megindult. Önerős támogatási összeget 395 millió Ft-ban határozták meg – bár ez a Szeghalom felől érkező vízre vonatkozik.

Rendkívüli testületi ülés foglalkozott a helyzettel és úgy határozott, hogy a pályázatot mindenképp bent kell tartani. Amíg a konkrét építkezés meg nem indul, addig pályázatokon és egyéb lehetséges módon meg kell teremteni a saját erőt képező összeget.

A Mezőberény felől érkező víz költsége olcsóbb, így az önerős 225 millió Ft lenne.

Legrosszabb hír az, hogy módosításra is sor került. Az eredeti 2 éves beruházás most már 4 évre változott. A Belügyminisztérium nem tudta vállalni a 2 éves megvalósítást... Előnye viszont, hogy így az előteremtendő összeg is négy évre elosztoódik.

Az alpolgármester úr beszámolóját követően Hanyecz Margit képviselő megoldást kért a téli, jeges, leszóratlan és ezért balesetveszélyesen sáros utak ügyében. Véleménye szerint az emberek alig törődnek a járdák tisztán, csúszásmentesen tartásával. Dávid István képviselő hozzáfűzte, hogy a város erélyesen lépjen fel a hanyag emberek ellen és merjen büntetni...!

- Elfogadta a testület a Környezetvédelmi Alapról szóló rendeletet. Ennek célja a település környezeti állapotának megtartása, rosszabbodásának megakadályozása, sőt a környezet minőségének jobbítása, fejlesztése. A rendelet hatályát 1997. január 1-től kell alkalmazni.

- Új pályázati kiírást kell készíteni és előterjeszteni új határidővel, a folyékony hulladék szállítására vonatkozóan.

- 7 millió Ft saját erő biztosításával pályázatot nyújt be a testület a Közmunkatanács Hivatalához a város közmunka programjának részét képező belterületi csapadékvíz csatornáinak felújítására. (Az ezen

munkálatokat elvégző 100 fő munkanélküli bérét és egyéb vissza nem térítendő támogatások pénzüsségeit foglalja magába...)

- Majd a költségvetés '97. évi tervezetét tárgyalták. Erről Katona Lajos a pénzügyi bizottság elnöke többek között megjegyezte, hogy nehéz a megoldást, a kiutat látni a szűkös helyzetből. Nehezítő elemnek említette, hogy vezető, országos pénzügyi szakemberek sem tudnak részletes megoldást az általuk koncepcionált költségvetésre. Tudomásul kell venni, hogy a városi költségvetésben lefektetett számok csak körülbelüliek és ezekhez időről időre hozzá kell majd nyúlni. Legnagyobb gondot az intézmények okozzák, ezen belül az oktatás, hiszen lényegesen nőttek a terhek, amelyeket az önkormányzat támogat. Ez mintegy 26 millió Ft plusz... Finanszírozásukra nincs megfelelő fedezetünk. A támogatásokra, fejlesztésekre és felújításokra szánt pénzeket újra át kell vizsgálni.

A költségvetés négy nyitott kérdésében – a Tűzoltóságra, a Néptánc Alapítványra, a Mezőgazdasági Szakiskolára, valamint a Gondozási Központra vonatkozóan – döntenie kellett volna a testületnek. Ezekből a Tűzoltóság támogatását 12 igen, 4 nem szavazattal és 1 tartózkodással elfogadták. Így 5,4 milliót kapnak – előző évi színvonal –, ami fedezi a 24 órás ügyeletet.

A többi témát elnapolták a február 6-i rendkívüli testületi ülésre.

A költségvetés végeredményben 74 milliós hiánnyal küszködik a szűkített tervezet szerint.

- Elfogadták a Czibulka György alpolgármester által elkészített, a képviselő-testület munkájára vonatkozó '97. évi munkaterveit.

A havas, jeges idő beállta óta 16 kez és lábtörés, 9 fej és bordatörés-sérülés, 2 közúti csúszásos személyi sérülés történt városunkban. (Szuó Vince né tájékoztatója a városi mentőállomás adataiból.)

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNY

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete nyílt pályázatot hirdet a tulajdonát képező GYOMASZOLG Kft. megüresedett ügyvezetői munkakör betöltésére.

A társaság tevékenységi köre: magassúlyépítés, útkarbantartás, szilárd kommunális hulladékszállítás és ártalmatlanítás, parkfenntartás, fuvarozás.

A pályázat feltételeit tartalmazó részletes kiírást, valamint a társaság működésébe betekintést nyújtó egyéb adatokat 1997. január 27. napjától – titoktartási jognyilatkozat ellenében – Mucsi Lajosné személyzeti ügyintézőnél lehet átvenni a Polgármesteri Hivatalban (Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. szám alatt.)

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete

ERDŐFÓRUM

Január 22-én az erdőgazdálkodók számára fórumot rendeztek. Ezen megjelent Frankó Róbert erdőfelügyelő. Hasznos információkat adott a hallgatóság-nak az erdőtelepítés, állami támogatás, a kitermelés szakmai, jogi oldalairól. Aktuális kérdésekre is válaszolt az összejövetelen.

DÍSZELŐADÁS

A Honfoglalás c. film díszbemutatója február 13-án lesz az Apolló moziban. 8, 10, 12 és 14, 16, 18 órától vetítik iskolásoknak és a közönségnek a filmet. Az ezt követő közönségtalálkozókön 12 és 16 órakor találkozhatunk Koltai Gábor rendezővel, Koncz Gáborral, Bitskei Tiborral... A film főszereplője mint Árpád vezér az olasz Franco Nero.

1997. évi vásárok időpontjai Gyomaendrődön

A vásár ideje állandó naptári napon 1997-ben A vásár jellege

Február második vasárnapja	Február 09.	oák.
Március első vasárnapja	Március 02.	oamg.
Március második vasárnapja	Március 09.	oák.
Április első vasárnapja	Április 06.	oamg.
Április második vasárnapja	Április 13.	oák.
Május első vasárnapja	Május 04.	oamg.
Május második vasárnapja	Május 11.	oák.
Június első vasárnapja	Június 01.	oamg.
Június második vasárnapja	Június 08.	oák.
Július első vasárnapja	Július 06.	oamg.
Július második vasárnapja	Július 13.	oák.
Augusztus első vasárnapja	Augusztus 03.	oamg.
Augusztus második vasárnapja	Augusztus 10.	oák.
Szeptember első vasárnapja	Szeptember 07.	oamg.
Szeptember második vasárnapja	Szeptember 14.	oák.
Október első vasárnapja	Október 05.	oamg.
Október második vasárnapja	Október 12.	oák.
November első vasárnapja	November 02.	oamg.
November második vasárnapja	November 09.	oák.
December második vasárnapja	December 14.	oák.

oák.: országos állat- és kirakodóvásár, mely a Szarvasi út, Kondorosi út, a külterület és a Polányi Máté u. által határolt vásártéren kerül megrendezésre

oamg.: országos autó- és mezőgazdaságitég-vásár, amely a Pásztos J. utcai piactéren kerül megrendezésre

Meghívó

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének Gyomaendrődi Csoport vezetősége meghívja Önt és kedves családját 1997. március 8-án 18 órai kezdettel a művelődési házban tartandó nőnap ünnepséggel egyben tartandó vacsorára. Jelentkezni lehet minden kedden este 17 órától a művelődési házban Csöke Jánosnál március 4-ig. A vacsora ára tagoknak 100 Ft, a hozzátartozóknak, családtagoknak 400 Ft.

Zene! Tánc! Tombola!

Csőke János csoportvezető

KISEBBSÉGI BESZÁMOLÓ 1996-97. ÉVRŐL

Megtartottuk az előirt összejöveleteket, részt vettünk bizottsági üléseken, egyéb rendezvényeken, mint a Sportnapon, Kulturális napon és mindazokon, ahová meghívtak bennünket.

Pályázatokat nyújtottunk be a helyi cigányok és a Lungo Drom szervezetekkel együttműködve.

Nyertünk ösztöndíjpályázatot iskolás gyerekek számára. 36 gyermek – köztük nem cigány is – 145 ezer Ft-ot kapott. Előmenetel szerint osztottuk ezt szét.

Folytatjuk a 96-ról 97-re átvitt megkezdett munkákat. A játszóteret szeretnénk átadni június-júliusra. Járják készítéséhez és fásításához hozzájárultunk 50 ezer Ft-tal.

Tervünkben van egy játszóház kialakítása. Ehhez a jegyző úr és a testület hozzájárulása kell.

Mint a Kisebbségi Önkormányzat elnöke, arra kérem Gyomaendrőd város lakosságát, hogy ne becsüljenek le bennünket, mert egy a gondunk. A szegénység és a munkanélküliség.

Ezért kérem a vállalkozókat is, ha tehetik segítsenek, hogy segíteni tudjunk a gyerekeken és az öregeken.

Kérem megértésüket

DÓGI JÁNOS Kisebbségi Önkormányzat elnöke

FELHÍVÁS!

Értesítem a gyomai és endrői részen lakó CIGANY CSALÁDOKAT hogy a Kisebbségi Önkormányzat tulajdonában van 14 hektár föld, melyet szeretnénk megosztani azok között, akik szeretnék megművelni a földet, veteményes kertnek.

A földnek bérleti díja van.

Jelentkezni lehet:

Dógi János, Gyomaendrőd, Halász u. 14.

Jelentkezési határidő: 1997. február 28-ig!

Az 1996. évi 126-os törvény értelmében alapítványok részére felajánlható a személyi jövedelemadó egy százaléka. Ha a Kedves Olvasók közül van aki egyetért az Endrői Honismereti Egyesület céljaival:

- szellemi örökségünk mentése a jövő számára,
- Endrői füzetek c. sorozati kiadása.

akkor kérjük, adójának egy százalékát utaltassa át nekünk.

Megnevezés: Honismereti Alapítvány Gyomaendrőd

Adószám: 19056274-1-04

Köszönettel:

Hornokné Németh Eszter egyesületvezető

• HELYESBÍTÉSEK • HELYESBÍTÉSEK • HELYESBÍTÉSEK • HELYESBÍTÉSEK •

Az előző, januári lapszámunkban több írásba sajnálatos hiba került. A nyomda ördöge előjött és csintalankodással kezdte a 97-es évet.

- A Dr. Csaba Kálmánnal foglalkozó írásból kiszorult egy adat. **A rendelési idő 8-13-ig és 14-16 óráig tart**, aminek első része kimaradt.

- A Címer és családtörténeti kiállítás c. írásban pedig az egyik értelmi szerző neve került elírásra. **A Bethlen Iskola igazgatóhelyettese természetesen Kovács Károly.**

Az érintettek elnézését kérjük.

RÁGALOM! Rágalmazás érte a Bethlen Iskolát a Címer és Családtörténeti kiállításon történt atrocitással kapcsolatban.

A testületi ülésen dec. 19-én dr. Frankó Károly polgármester szóvá tette, hogy a nevezett iskola tanulói között kell keresni valószínűleg a feltételezett képtolvajt. Szerencsétlen módon ez bekerült a Híradóba. Elnézést kérünk a szó szerinti nevesítésért. A felvetett malőr elkövetőjét természetesen **ismeretlenként** kellett volna említenünk.

Bemutatkozik a Gondozási Központ • II. rész

A 2. számú Idősek Klubja

Gyomaendrőd Város Gondozási Központ és a 2. számú Idősek Klubja a Fő út 66. szám alatt található.

Korábban itt idősek gondozóháza is működött 7 ágygal, de 1996. júliusában képviselő-testületi határozat alapján megszűnt.

A gondozóház helyére költözött a bezárt gyomai klubból az intézményünk gazdasági hivatala és intézményvezetője.

Jelenleg a következő feladatokat látja el az intézményegység:

a) szociális étkeztetés,

b) házi gondozás,

c) Idősek Klubja szolgáltatás.

A szociális étkeztetést és házi gondozást, igénybevételeinek feltevéleit az 1. részben ismertettem, amely 1996. decemberében jelent meg.

Az Idősek Klubja nappali ellátást biztosító intézmény, napközbeni benttartózkodásra, étkezésre, társas kapcsolatra, alapvető higiénés szükségletek (fürdés, tisztálkodás) kielégítésére szolgál.

Ezen kívül feladataink közé tartozik kulturális programok szervezése, amelyben az intézmény foglalkoztató nővére nyújt segítséget.

A klubban lehetőség van társalgásra, kézimunkázásra, kártyázásra, tv-, videonézésre, rádió- és zenehallgatásra, évente 2 alkalommal kirándulásra és közös programokon való részvételre (karácsony, idősek napja, egészségnevelési és kulturális előadások).

Biztosított az állandó egészségügyi felügyelet, hiányzó klubtagjainkat állapotuk nyomonkövetése érdekében alkalmanként meglátogatjuk. Lehetőség van rendszeres vérnyomás- és testsúlymérésre, szükség esetén vércukorszint meghatározásra.

Megtartjuk a névnapokat, a jelesebb ünnepeket (nőnap, anyák napja, télapó), ünnepi hangulatot varázsolva köszöntjük egymást. Ünnepnapjainkon rendszerint iskolás gyerekek is köszöntik az időseket.

Mindezekért a szolgáltatásokért csupán étkezési díjat kell fizetni, amely jelenleg ebéd igénybevétele esetén 18-60 éves korcsoportban

110 Ft/fő/nap, 60 éven felüli korcsoportban 101 Ft/fő/nap. Reggeli és ebéd igénybevétele esetén 18-60 éves korcsoportban 170 Ft/fő/nap, 60 éven felül 150 Ft/fő/nap.

Törekvésünk, hogy egyre többen vegyék igénybe a klubos szolgáltatásainkat. Állandó klubtagjaink meggyőződéssel vallják, hogy „program” számukra a klubba való bejövétel, az itt töltött idő, ha nem tudnak jönni, hiányzik.

Sok idős ember egyedül él, és csak nagy ritkán nyitja rá rokon vagy ismerős az ajtót. Nincs kívül beszélgetni sem, hacsak nem a kutya vagy a macska az, aki értően figyel rá. A szellemi szükségletek beszűkülése igénytelenséget, lehangolódást okoz, egy idő eltelte után az ember már ki sem mozdul a házából. A társas-szellemi lét kiszélesedése viszont új élményeket ad, új teret nyit az életben, és ösztönzést ad a tartalmasabb lét megélésére.

A Gondozási Központ gazdasági hivatalában 3 fő dolgozik. Itt folyik az intézmény adminisztratív ügyeinek intézése (felsorolni sok lenne).

Az én (intézményvezető) székhelyem is ez az épület, ennek ellenére előfordul, hogy itt nem találunk meg, mert a munka tartalmának és minőségének ellenőrzése, és a problémák rendszerint elszólítanak innen. Mégis ez a legalkalmasabb hely, ahol kereshetnek a kedves lakosok, ellátottak, hozzátartozók problémás ügyeikkel és észrevételeikkel.

Telefonszám: 386-638.

Az intézményegység támogatói néhány endrői vállalkozó, úgy mint Koloh Gellértné, Gellai Gergelyné, Dávid István, ezen kívül a Magyar Vöröskereszt Gyomaendrői Szervezete és a szarvasi Lazareus NEC Alapítvány. Az utóbbi két szervezet az intézményrendszerünk állandó támogatói, áldásos tevékenységükkel sok örömet szereztek már ellátottainknak, és lehetővé tették, hogy ebben a nehéz gazdasági helyzetben spórolni tudjunk.

(Folytatás a következő számban)

GONDA EDIT

INTÉZMÉNYVEZETŐ

FIGYELŐ SZEMEK, SEGÍTŐ KEZEK

A Városi Gondozási Központ dolgozói és dolgozói hálásan köszönik a karácsonyi ünnepeket támogató segítőkész embereknél és szervezeteknél a gondoskodást és szeretetet kifejező adományokat.

Fenyőfát adományoztak:

- Szabó László vállalkozó az idősek otthonai számára.

- Putnoki Lajos gyomai lakos a közös karácsonyi ünnepségünkre.

- Villányi Attila a nagylaposi idősek klubja számára.

- Balogh Sándor vállalkozó az idősek otthonai számára.

- Dávid István képviselő az endrői és az öregszőlői idősek klubja számára.

- Timár Ernőné vállalkozó a gyomai idősek otthona számára.

Édességet ajándékozott: a szarvasi Lazareus NEC Alapítvány.

Kalácsot és rétest kaptunk a Független Kisgazdapárt nevében Hanyecz Margit képviselőnőtől.

Édességet, déligyümölcsöt ajándékozott a Kereszténydemokrata Néppárt gyomaendrői szervezete.

Halászlé ebédrel, kenyérrel, kaláccsal és süteménnyel kedves-kedett a Magyar Igazság és Élet Pártja gyomaendrői szervezete.

Tepertőt és zsírt kaptunk a Kondorosi Hús Bt.-től

Édességet, déligyümölcsöt, teát, süteményt, szaloncukrot és kávét ajándékozott Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete.

Köszönetünket fejezzük ki az egész éves együttműködésért a Magyar Vöröskereszt Területi Szervezetének, adományáért a Dosszié Kft.-nek, és minden állampolgárnak, akik munkánkat kisebb-nagyobb adománnyal támogatni szíveskedtek.

GONDA

Szobafestés, mázolás, valamint fürdőkádak felújítását vállaljuk lakosságnak és közületeknek is.

BERKI ZOLTÁN
Rákóczi u. 37.
Tel: 06 60/384-426

Fogadóóra
Minden hónap első szerdáján a Békés Megyei Kereskedelmi és Iparkamara fogadóórát tart Gyomaendrődön, 15-től 17 óráig a Polgármesteri Hivatal kistermében

• A HABSBERGOK ÉS A NEMESSÉG A HAZÁBAN •

Az elmúlt 50 évben minden tradíciót ki akartak irtani. Ezért kellett a magyar parasztságot proletársorba süllyeszteni. elűzni földjéről, a falvakból a városokba. A parasztságot agrármunkássá degradálták. A szakmunkás családokat szintén elszakították a hagyományoktól. Lerombolták a nagy múltú szociáldemokráciát, és az igazi szakszervezeteket. Elmetszették a gyökereket, a vallási tradíciókat visszafordíthatatlanul széttűzték. A vallási tradíciók lerombolása egy nagy erkölcsi mocsárba vitte a nemzetet. Mindenféle tradíciót megtörttek, az emberi lélek sivár és önzéssel, közönnnyel telített lett.

Azokat, akik nem tettek elvtelen szolgálatokat a hatalomnak, az elmúlt évtizedekben kirekesztették a hatalmi szférákból, a politikából, a közéletből, a gazdasági vezetésből. A cél a tradíciókat kiirtani, teljesen új alapokra helyezni a világnézetet, akik elveiket hirdetik azoknak biztosít lehetőséget. Ez az elvtelenül marxizmus-leninizmust vallók által valósult meg.

A nemesi tradíciók lerombolása a nemzeti érzületet pusztítja, egyidejűleg az internacionalista eszméket erősítették. A magyar nép 1947 után nem kapott hiteles képet a nemességről. A nemességet mint birtokkal rendelkező, élősködő, dologtalan réteget, a fejlődés kerékkötőjét, a jobbágyság kizsákmányolóját rögzítették az emberek tudatában.

Petőfi Sándor A magyar nemes című versében az elől idézett versszakban mint dologtalan élősködőt, az utóbbi idézett versszakban mint tunyát, butát mutatja be.

„Munkátlanság csak az élet
Van életem mert henyelek
A paraszté a dolog
Én magyar nemes vagyok!”

„Tán a tudománynak éljek?
A tudósok mind szegények
Nem írok, nem olvasok
Én magyar nemes vagyok!”

1848-ban a jobbágyszabadítás során a paraszt földesúr vitája felerősödött és Petőfi ekkor írta ezt a versét. Mi lett volna, ha 1848-ban győz a szabadságharc? 1848-ban együtt harcolt nemes és jobbágy. Az egyáltalán nem biztos, hogy az urak betartották volna a szavukat és önként megadták volna a jobbágyszabadítást. Miből kártalanította volna a földbirtokosokat a jobbágyszabadítás? A magyar urak nem a társadalmi és technikai haladást képviselték, hanem a helyzet változatlanosságát, a régít.

De a napóleoni háborúkat megelőző évszázadokban a nemességnek pozitív szerepe volt az ország életében. Magyarországon a nemesség képviselte a vagyont, az értelmiséget és a nemzeti erőt. Az 1800-as évek elejéig ennek eleget is tett. 1947-ben szűnt meg véglegesen a nemesi cím. A nemesség kiváltságok, előjogok élvezője, tisztségek betöltője vagy birtokadományok hasznáinak szedője. Birtokai, jövedelme szerint hadbavonulási és katonaszerelési kötelezettségek is terhelték. A háborúban kötelesek voltak személyesen részt venni. Wodjánerről is azt beszéltek, hogy 99 puszta volt a tulajdonában, azért nem több, mert akkor állandó katonaságot kellett volna tartania. A nemzeti és keresztény hagyományok szerint élő

nemeseknek felelősséggel kellett viselnie az ország és lakóinak sorsát.

A Rákóczi-féle és az 1848-as felkelésben is részt vett a nemesség, a jobbágyszabadítást felszabadítási ígérekkel buzdítva felkelésre. A felszabadításnak nem voltak meg a feltételei, a magyar nemesség sem tudott volna jobbat biztosítani a jobbágyszabadításnak. Az 1850-es években a jobbágyszabadítás úgy ment végbe, hogy a nemesek váltásdíjat kaptak a kormánytól a jobbágyszabadítás után.

A magyar nép jelentős részének hamis volt és ma sincs hiteles képe a Habsburgok uralkodásáról és a nemességről. A Habsburg uralkodókról szándékosan rosszat mondanak, mint idegen uralkodókról. Pedig örülhetnénk, ha Magyarországnak ma olyan kormányai, kormányfői lennének, mint a Habsburg uralkodók. A Habsburgokról úgy beszélnek, mintha azok telepítették volna be Magyarországra a német, román, szlovák, szerb népeket. A szerbeket délen ők bízták meg a török határok őrzésével, mert megbízható katonák voltak a magyaroknál, de azok már itt éltek.

Az itt élő nemes földesurak hozták birtokaikra mindenféle népeket. A szomszédos bevándorolt népek az alkalomra vártak, hogy az őket támogató anyaországaikhoz csatlakozhassanak. Amikor erre lehetőséget láttak, mozgolódtak és saját népükhöz pártoltak a magyar hazának hátatfordítva, a magyar haza egy darabját is magukkal ragadva. A külső támadásokat a birodalom viselte. A Habsburgok birodalmi politikát folytattak és a birodalom érdekei szerint döntöttek. Az ellenreformáció idején a jezsuiták működésének eredményeként szembe kerültek a protestáns magyarokkal, amely sok magyart az ellentáborba sodort. 1900-ra Magyarország a 150 éves török pusztítást és lemaradást behozta és az Európa élvonalában élő népek között találjuk.

A Habsburg császárok cselekedeteinek az okait megkeresve, arra a meggyőződésre jutottam, hogy cselekedeteiket a jóakarattal vezérelte. A Habsburg birodalom császárai birodalmukat összetartották és eredményesebben kormányozták mint mai kormányaink. A Kárpát-medencében a Habsburgok letűnté után mindenhol „balkáni állapotok” uralkodnak.

A legtöbb címet a Habsburgok adományozták, ez is bizonyítja, hogy itt a keleti országrészben is ők voltak a császárok, akikhez a magyar nemesség leginkább hűséges volt.

Olyan családi címeket is kiállítottak, amelyek nem bizonyítottak, nem kapcsolódnak helybeli nemesekhez. Ilyen Ugrin kalocsai érsek címe. Az érsek meghalt 1241-ben, utódai nem maradtak, mert pap volt. A névazonosság nem bizonyíték a nemességre. Az endrői nemeseknek az endrői nemesi összeíró íveken szerepelnie kell. Ha nem szerepel és itt éltek, akkor egyértelmű, hogy nem nemesek.

Gyomán a nemesi összeírásokban szerepelnek az Izsó, Gálos, Kruchió családok nevei. Ők jobbágytelken élő nemesek, akiknek saját birtokaik nincsenek. Azon címerek és nemesek felkutatása lenne a következő feladat, amelyeket még nem kutattak fel.

A származás, a vallás hátrányos megkülönböztetés nem jelent ma. De hátrány volt, ez a nevelés, tanítás ma is hat. Az emberekben ezek a tanítások elevenen élnek ma is, nem lehet kitörölni az emberek tudatából. Dr. W.J.

Újabb képekkel gyarapodott a képtár

A művészetkedvelő közönség jól ismeri a Városi Képtár állandó kiállításait, a Corini és a Vidovszky gyűjteményt. Harmadik művé-szünk Illéssy Péter, akinek négy-száznál több kisebb-nagyobb grafikája, festménye van a birtokunkban. Ilyen hatalmas anya-gót egyszerre bemutatni nem tudunk, így mindig más és más kollektiót állítunk össze. Legutóbb egy egyházművészeti válto-gatást láthattak, legközelebb a történelmi témájú képek bemutatására kerül sor.

A képtár anyaga örvendetesen bővül. Nemrégiben özv. Dr. Tangl Haraldné – a neves budapesti belgyógyász özvegye – végrendeletileg nekünk hagyományozott egy Vidovszky enteriort. Novemberben pedig Illéssy Zoltán édesapja újabb 20 alkotását és személyes tárgyait kaptuk ajándékba. Az ő közvetítésével került birtokunkba 10 db Haranghy Jenő tollrajz ótestamentumi témákkal, 4 db Lajos Ferenc rajz, szintén Lajos Ferenctől 58 db rézkarc Dante Isteni színjátékának Pokol, Pur-gatórium és Mennyország jele-neteivel, valamint 22 db rézmet-szet szöveggel, tokban, Gondolatok és vázlatok címmel.

Jelenleg 459 db egyedi, leltározott és 154 db leltározatlan alkotást és egyéb tárgyat őrzünk – melyeknek feldolgozása jelenleg is folyik. 249 archív fotó, fotónegatív és diaposzítív alkotja fotótárunkat. Az elmúlt évben 1836 látogatót fogadtunk, 120 tárlatvezetést tartottunk.

Külön öröm számunkra, hogy egyes általános, iskolai osztályok rendszeresen nálunk tartják rajz-óráikat. Újabb alkalom lehet az együttműködésre most már a középiskolákkal a már említett Lajos Ferenc-féle Isteni színjáték rajzok bemutatása rendhagyó irodalomórakkal egybekötve, ha az iskolák ebben partnerek lennének, s ha a Jókai Színházról sikerülne egy, „az emberélet útjának felén” járó, érett, kellemes hangú férfi színész megnyerni narrátornak. – Esetleg a tanulók maguk is előadhatnának egy-egy részletet.

A tavalyi évre terveztük, de a

pénztelenség miatt elmaradt a Vidovszky és szolnoki barátai című kiállítás. Szeretnénk idén ta-vasszal megvalósítani, amennyi-ben a szolnoki Damjanich mú-zeum az idén is olyan szívesen kölcsönzi a képeket, ahogy azt tavaly tette volna, amikor még átépítés miatt raktárban porosodtak.

Mindenképpen szeretnénk azonban – s ez kedves kötelességünk is –, méltóképpen megünnepelni Corini Margit születésének századik évfordulóját. Nyárra tervezzük egy exkluzív Corini kiállítás megnyitását, amelyhez a lakos-ságnál, gyűjtőknél fellelhető Corini képeket és személyes emlékeket is szeretnénk kölcsönkérni. Nagyon szép volna egy képeslapsorozat megjelenítése is az évfordulóra, amit a megnyitón postai felülbélyegzéssel árusítanánk.

A pénzsűke miatt nem került sor a színes, részletes prospektusunk kiadására sem.

Másik gondunk a raktározás megoldatlansága. Tavaly egy fillért sem tudtunk restaurálásra költeni.

Nem készült el a Gyomaszolg által többször felmért és megígért korlát sem a teraszra – három év nem volt ehhez elég –, de a lépcső melletti kapaszkodó sem, ami így télen különösen balesetveszélyes.

Sokat enyhíthetne gondjainkon, ha a művészetkedvelő gyomaendrői polgárok adójának 1%-a a képtárat működtető alapítvány szám-lájára kerülhetne. Arra kérjük a Tisztelt Adófizetőket, hogy az adóbe-vallási csomagban elhelyezett ilyen célú nyomtatványon éves adójuk 1%-ának kedvezményezettjeként a Gyomaend-rődi Város Közgyűjteményeiért Alapítványt jelöljék meg!

Adószámunk: 19058733-1-4

Segítségüket előre is köszönjük, s továbbra is állunk az Önök rendelkezésére.

DR. KOVÁCS BÉLA a Gyomaendrőd Város Közgyűjteményeiért Alapítvány kuratóriumának elnöke

MEGYERINÉ CSAPÓ ILDIKÓ az alapítvány titkára

BULA TERÉZ a Városi Képtár gyűjteménykezelője

ELNÉZÉST KÉRÜNK A BETHLEN GÁBOR MEZŐGAZDASÁGI SZAKKÖZÉP- ÉS SZAKMUNKÁSKÉPZŐ ISKOLA TANULÓITÓL

Az 1996. december havi képviselő-testületi ülésen elhangzott, hogy a címerkiállításról eltűnt egy Bethlen-dokumentum és hogy azt feltehetően a Bethlen Gábor iskola egyik tanulója vitte el. Ezt a közlést a Gyomaendrőd Híradó 1997. januári számában is olvashattuk.

A címerkiállításról – annak ellenére, hogy azt nappal és éjjel is őriztük – valóban eltűnt egy dokumentum. Nem Bethlen-irat, hanem a Wenckheim-anyag közül egy vadászati témájú fénykép. Azon a délelőttön, amikor mindez történt, több iskolai csoport is ott járt és voltak más vendégeink is. Nagyon sajnáljuk a veszteséget, mert pótolhatatlan az anyag, és ráadásul kölcsönben volt nálunk. Nem tudjuk ki vitte el, lelke rajta.

Sajnáljuk az eltűnt anyagot, de azt még jobban, hogy éppen azokat a gyerekeket érte ez a minden alapot és bizonyítást nélkülöző vád, akik a kiállítás megszervezését és lebonyolítását az elejétől a végéig példa értékű módon segítették. A Bethlen iskolától kaptuk a paravánokat, ők adták a szállítóeszközt, maguk a gyerekek húzták-vitték az anyagot. A Bethlen anyaghoz Kovács Károly tanár úrtól még eredeti dokumentumokat is kölcsönözhattunk.

Ezzel a néhány sorral kérünk elnézést a Bethlen iskolásoktól és minden jót kívánunk nekik az iskolai életben.

Kiállításokat pedig ezután is rendezünk majd abban a reményben, hogy a következő látogatók (nemzedék?) háborítatlanul hagyják a közszemlére kitett anyagot.

A címerkiállítást rendezői nevében:
HORNOKNÉ NÉMETH ESZTER



Véradás!

A gyomaendrőd Vöröskereszt Területi Szervezete **1997. február 17-én és 24-én délelőtt 8-12 óráig** véradást szervez a Katona József Művelődési Központban. (Kossuth u. 9.)

Mindenkit szeretettel várunk!

V
I
C
C

GOMBA

Gyászosan öltözött asszonyosság szipog a kávéházban.

– Jaj! Megint özvegy lettem – harmadjára is.

– Micsoda tragédia! A férjeid miben haltak meg?

– Az első kettő gombamérgezésben, a harmadik fejét egy téglá törte be...

– Tégla? Hogyan történhetett?

– Ellenkezett, nem akarta megenni a gombát...

IFOR SZOLGÁLATBAN

Bemutatjuk Katona Szabolcsot

1971-ben született, 1993. augusztusában vonult be katonának. Pályázat útján került a Békefenntartó Erők Kiképző Központjába. Ezt pszichikai, egészségügyi és erőnléti vizsgálatok előzték meg, majd 4 hónapos folyamatos felkészülés követte. Úgyességét bizonyítván mesterlövész szintet teljesített Katona őrmester.

Közös nemzetközi felkészülések következtek. Aztán 95. augusztusában válogatott társaival Amerikába utazott ottani hadgyakorlatra.

A Békefenntartó Erők Központját megszüntették, így a szolnoki 88. Sz. Gyorsreagálású zászlóalj vette át annak szerepét. Az IFOR erőkhöz ekkor jelentkezett.

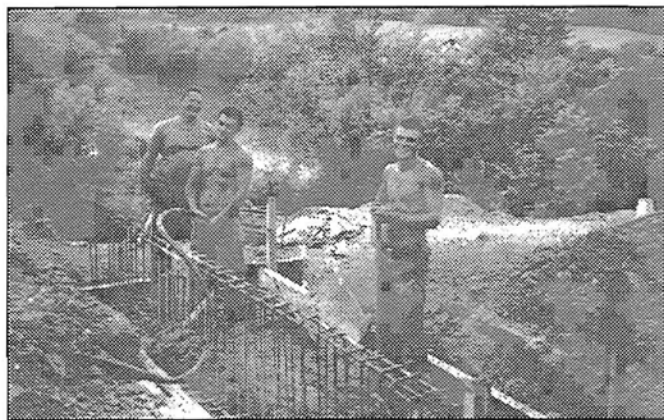
96. januárjában mentek ki Okucaniba. Katona Szabolcs a műszaki-utász szakasszal tartott.

Aknák keresése és ártalmatlanná tétele volt a feladatuk, 3-4 hetes intenzív kiképzést követően angol felügyelettel. Előfordult, hogy vasúti alagutat kellett aknáktól megtisztítaniuk. Ennek bejáratánál mindjárt hármat is felleltek, de a kétheti kutatás alatt többet már nem találtak.

A szerződésben az is szerepelt, hogy bármilyen más adódó munkát is kell végezni, ezért sokat segédkeztek hidépítéseknel is.

Komolyabb baleset csupán egyszer történt a táborban, amikor egy szerelést végző katonára zuhant a teherautó...

Tuzlában két és fél hónapot tartózkodtak egy amerikai táborban. Egyszer egy muzulmánok és szer-



A komolyság néha feloldódik...

bek közötti összetűzés során segítettek a rend fenntartásában. Az IFOR által kijelölt határvonal volt a nézeteltérés kiváltója.

Szabolcs elmondta, hogy a lakosság inkább a magyarokkal viselkedett barátián, mint az amerikaiakkal.

Szarajevóban és környékén az első időkben lerombolt hidakat kellett robbantással „megtisztítani”, hogy fel lehessen építeni az újakat.

– Éjszakai őrsgben voltam ott éppen – mesélte Szabolcs –, amikor ropogó lövéseket hallottunk a

környéken. Nem minket lőttek szerencsére, de nem voltunk nyugodtak...

Kevés szabadidejük volt, de néha eljutottak a közeli településekre, találkozhattak ottani emberekkel.

– A táborban kik látogattak meg benneteket?

– Gyakorta találkoztunk az IFOR erők műszaki főnökével... Göncz Árpád, Horn Gyula, a honvédelmi miniszter, a honvédelmi bizottság elnöke többször megfordult nálunk. Nevesebb előadók, mint a Pa-Dö-Dö, Charlie is műsort adott...



IFOR kitüntetés Szabolcsnak

– Most Szolnokon szolgállok a 88. Sz. Gyorsreagálású zászlóaljnál, még egy éves szerződésem van. Remélem ez alatt eljuthatok más külföldi feladatra is...

A küldetésnek az IFOR szolgálatában nemcsak politikai, együttműködési és egyéb kézzel fogható eredménye volt, hanem anyagilag is jól járt, aki részt vehetett a munkában, kiküldetésben. Ez egyáltalán nem elhanyagolható tényező a fiatal emberek számára.

– Igazi nagy, érdekes sztori nem történt a munkán kívül. Eközben azonban egyszer a térdemben állt meg egy szög.

– Az ellátással elégedettek lehettünk. Kitelepülések alkalmával volt csak unalmas a konzerv konzerv hátán... A konténer táboron kívül persze sátrakban laktunk.

– Más nemzetek fiaival voltak közös rendezvények, ismerkedési estek. Az amerikaiak többsége Okucaniban tudott magyarul, mi meg tört angolsággal igyekeztünk megértetni magunkat.

Fociztak is a meglehetősen kemény amerikai fiúkkal oda-vissza alapon. Az eredmény hol egyik, hol a másik győzelme lett.

A NATO-tól kitüntetés járt a szolgálatért, de jó néhány oklevelet és emléklapot is büszkén mutatott Szabolcs, többek között Göncz Árpád köztársasági elnöktől, Horn Gyula miniszterelnöktől...

Távoli még a leszerelés időpontja, ezért a jövőre vonatkozó civil tervei kialakulatlanok. BIRÓ

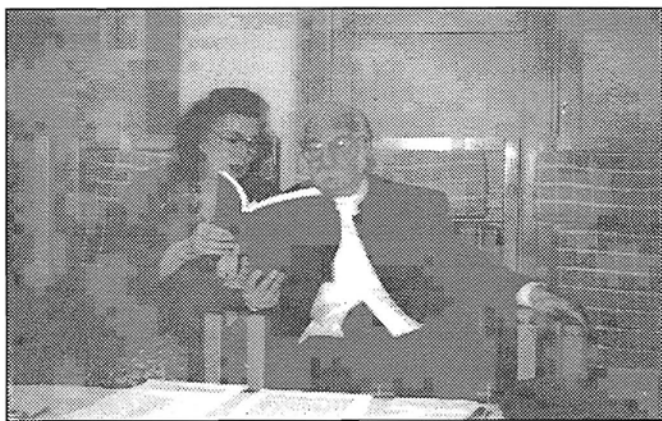
HATÁR GYŐZŐ MAGYARORSZÁGI ÚTJA 1996. OKTÓBERÉBEN

Az eredetileg három napra tervezett útból négy hét lett. Mihelyt elterjedt annak a híre, hogy H. Gy. hazakészül, azok a városok, amelyek a könyvhéten szerették volna oda-látogatását, most ismét bejelentették igényüket és nehéz volt nemet mondani. A Dunántúl így is kimaradt, nem fért bele.

A reptéren Pomogáts Béla, az Írószövetség elnöke és titkárnője Haraszi Lucika fogadott és vitt kedvenc hotelünkbe, a Benczúr utcai Hotel Benczúrba. Ott szokott, szép lakosztályunkat kaptuk – immár hetedszer. Mint rendesen, a család segített a kicsomagolással.

Okt. 4-én délben hívtak az ELTE nagytermébe meghallgatni 3 olasz (Franco Cajani, Gilberto Finzi és Roberto Guiducci) és 3 (olasz szakos) magyar költő, Baranyi Ferenc, Lator László és Szkárosi Endre (ez utóbbi, mikor rákerült a sor, felugrott a katedra tetejére és „performansz”-ot rögtönzött fállábon, grimaszokkal, nyerítéssel stb...) bemutatását olaszul. Már előtte a folyosón autogramokat kértek, diákok, és az előadás végén, amelyen csak mint „hallgatóság” volt Győző jelen, alighogy az olasz tanszék vezetője, Szabó Győző meleg szavakkal üdvözölte, fantasztikus vastapsot kapott.

Másnap reggel a balatonfüredi polgármester kocsiján vittek le – a szép Annabella szállóban helyeztek el és finom ebéddel készítették elő a hosszú nap fáradalmaira. A Quasimodo ünnepség du. 4-kor kezdődött, Giuseppe Manica olasz kultúrattasé megnyitójával. Utána a gyönyörű Rabindranath Tagore sétányon a nagy



Békéscsaba 1996. október

olasz költő hársfája alatti emléktábla megkoszorúzása, majd Carla Tolomeo grafikai kiállításának megtekintése után az Árkád hotel színháztermében a díjátadás, melyet magas színvonalú hangverseny zárt le...

7-én a második jelenés (az első „csak” megjelenését igényelték... A kitűnő költő és kedves barát, Gergely Ágnes kapott Getz-díjat a Pesti Vigadóban) és a felolvasóközösség egyik legsikeresebb előadása, talán a legnívósabb közönség előtt, az Írószövetség klubjában volt, Pomogáts Béla bevezetőjével. Utána a Pomogáts házaspár pihentető, finom vacsorája.

... **11-én** Mezey Katalin és Oláh János kitűnő költők – a Széphalom Könyvkiadó igazgatóinak a vendégei voltunk, ami után készültünk a vidéki körútra. Kellemes

meglepetés volt az utolsó pillanatokban, hogy elkészült az „Örökségünk” kiadásában, egy kötetben 3 jelentős kisregény *Bábel tornya* címmel. Volt tehát friss könyv is a londoni „aranykönyvek” mellett dedikálni való...

... **14-én** a gyomaendrői polgármester kocsiján H. Gy. szülővárosába, ahol a gyomai gimnázium gyerekei találkoztak és beszélgettek vele. Másnap az endrői szakgimnázium, ahol sokéves H. Gy. Irodalmi Kör működik, rendezte a találkozást és a gyerekek bemutaták igen jó szavaló képességüket, kivált az egyik nehéz börtönszövegben írt verssel. Majd az ikerváros tanárainak tartott H. Gy. előadást. Most is meglátogattuk a kedves endrői plébánost, akinek hatlövetű szövegszerkesztője és nagy tudása pihentető szórakozást nyújtott H. Gy.-nek. Mint mindig, önzetlen kalauzunk szeretett barátunk a gyomai könyvtáros, Hornok Eszter volt.

16-án a Tevan Kiadó kocsiján Békéscsabára, ahol a Hotel Fenyvesben szállásoltak el, nevéhez méltóan, illatos fenyveserdő közepén. Csak a sok szünyököt feledhetnénk! A könyvtárban rendezett előadást Kántor Zsolt költő, a Tevan főszerkesztője vezette be. Utána, mint rendesen, dedikálás...

... **21-én** az Írószövetség klubjában az Életünk folyóirat és Kiadó ünnepelte 40-ik évfordulóját. Pomogáts Béla elnökölt, Pete György igazgató-főszerkesztő vázolta a nem könnyű múltat, mely után H. Gy. felszólalását 56-os emlékeiről felesége követte, aki férje szomorú emlékei után méltatta Pete György bátor és veszélyes vállalkozását, amikor kiadta H. Gy. *Golgeloghiját* 1989 elején. Az előadások után állófogadás volt a Deák Étterem konyhájából.

22-én reggel futárposta hozta Göncz Árpád meghívását az esti diszelőadásra a Vígyszínházban, és a másnap esti fogadásra a Parlamentben. A diszelőadáson az államelnök beszéde után ünnepélyes zeneszámok, versek következtek, melyek alatt a háttérben a forradalom szörnyű képeit vetítették halvány fekete-fehérben...

26-án hazarepülés, itthon a taxisofőr segített benyomni a bejárati ajtót, annyira eltorlaszolta a mögöttes tornyosuló posta. Különböző házi kalamitások fogadtak, szinte körben beázott a ház, eldugult a mosógép, baj volt a fürdőszoba 4 csapjával; 4 napig kellett teáztatni, ebédeltetni a „szakembert”, amíg úgy ahogy rendbejöttek a dolgok. Azért alapjában véve, úgy erkölcsileg, mint anyagilag, egyik legsikeresebb hazai utunk volt. H. Gy.

A Gazda Kisáruház

Várja kedves vásárlóit
vetőmagvak, növényvédőszer-
és egyéb kerti szerszámokkal,
eszközökkel



Pásztor J. u. 39. sz. (a piacnál)

JENEI BÁLINT

Fizetett választási hirdetés

Az embereket akarom szolgálni

Tisztelt Gyomaendrődi Választópolgárok!

Fontos, a város és a benne élők jövőjét meghatározó polgármester-választásra kerül sor március 9-én. Ezen a megmérettetésen, mint független, de szociáldemokrata gondolkodású ember elsősorban a segítségre szorulókat érdekeit kívánom képviselni. A fiatal pályakezdőket, a nyugdíjasokat, dolgozni akaró munkanélkülieket, a nagycsaládosokat, a földnélküli és kistelepülési gazdákat, a sérült és elesett embereket.

Úgy érzem tapasztalataim és hozzáértésem alapot adnak ehhez a szolgálathoz.

Fontosnak tartom, hogy a leendő polgármester sokkal rendszeresebb és szorosabb kapcsolatot tartson a választópolgárokkal, hogy megértse és segíthesse problémáik megoldását.

Halaszthatatlan feladatnak tartom a munkalehetőségek bővítését, a város mezőgazdaságának talpraállítását, a város földjeinek a helyi lakosú, hozzáértő rászorulókat részére történő kedvezményes biztosítását, a helyi adók igazságosabb terhelését és a fiatalok lakáshoz juttatásának támogatását.

Az önkormányzati munkában három fő területen kell szolgálnunk az itt élőket.

1. Biztosítani kell, hogy a lakosságot szolgáló intézményrendszer megmaradjon, fejlődjön és gazdaságosan működjön:

- szolgálja a fiatalokat (bölcsőde, óvoda, iskolák)
- szolgálja a szociálisan rászorulókat
- vigyázzon egészségünkre, lássa el betegeinket
- biztosítsa a kultúra és a sportolás feltételeit.

El kell kerülni a leépítést, a meggondolatlan összevonásokat. Egy város intézményeinek városi szinten kell ellátni polgárait.

2. A nem önkormányzati fenntartású intézményeket bővíteni kell, hogy a lakosság minél több problémáját tudja helyben elintézni.

3. A városfejlesztés területén halaszthatatlan az előrelátó, szakszerű és a polgárok által is támogatott program kidolgozása. Enélkül soha nem lesz pénzügyi stabilitás, elaprózódnak a lehetőségek, nem lehet külső pénzforrásokat pályázni és csúszunk lefelé, míg a környező települések fejlődnek.

Rangsorolni kell a sürgető feladatokat.

Az elkövetkező években megoldandónak tartom:

- A város ivóvíz problémájának megoldását, amihez több száz millió forintot kell még előteremteni, mert a városnak nincs.

- Folytatni kell a burkolt utak építését, a régi utak és járdák felújítását.

- Szennyvízcsatorna-építés folytatása.

- A közvilágítás korszerűsítésével több millió forintot lehetne évente megtakarítani (nátrium lámpák).

- A telefonhálózat bővítését a HUNGAROTEL beruházásában kell támogatni.

Az idegenforgalom természeti és környezeti feltételei a városban kedvezőek, de fizetőképes kereslet híján, beruházni csak külső forrásból aktuális. Tömören fogalmazva, emberközpontú, szociálisan érzékeny, az előrelátást és a szakmai megalapozottságot előtérbe helyező polgármester kívánok lenni, ha a választópolgárok többsége engem tisztel meg bizalmával.

Kérem szavazzanak! - Ne hagyják másokra a döntést!

Köszönöm figyelmüket.

JENEI BÁLINT POLGÁRMESTERJELŐLT

CZIBULKA GYÖRGY

Fizetett választási hirdetés

Tisztelt Polgártársaim!

Úgy gondolom, hogy Önöknek, akik ezt az újságot olvassák, nem kell bemutatkoznom. Az 1994-es választáson az 5. sz. választókerület jelöltjeként kerültem a képviselő-testületbe. Előbb, mint a Kulturális Bizottság és a Szociális és Egészségügyi Bizottság tagjaként segítettem a város vezetésének és az Önök ügyeinek intézését. Később, mint alpolgármester már nem lehettem a bizottságok tagja, hanem a polgármester helyetteseként már korábban is részt vettem a város vezetésében. Rengeteg információhoz jutva segítettem a problémák megoldását. Igaz a döntéseink nem voltak mindig népszerűek, de az idő majd igazolja - és már igazolta is -, hogy szükségesek voltak. Ebből adódott az, hogy a Polgármester úr lemondása után a választások lebonyolításáig nekem kell főállású alpolgármesterként elvégezni a rám háruló feladatokat! Ez a tény, és a jobbtárs szándéka vezérelt abban, hogy mikor megkértek, elvállaltam a polgármester-jelöltséget. Higgyék el, nem könnyű, de időt, fáradságot nem kímélve megpróbálok megfelelni a feladatnak. Úgy érzem, hogy ismerve városunk gazdasági helyzetét, lehetőségeinket - nem ígérgetve - a realitások talaján maradván az Önök segítségével megvalósítható programokat kívánok megvalósítani.

Néhány dolog már tevékenységemhez fűződik. Ezek: Idegenforgalmi Információs Iroda, MOL 2000 töltőállomás. Ezeknek előnyeiről néhány szót. Azon túl, hogy munkahelyek jöttek létre, a város is sokat profitálhat belőle:

1. Az idegenforgalom megszervezése, koordinálása. Ez egyébként összefügg városfejlesztési elképzeléseimmel. Az idegen itt alszik, vásárol, szolgáltatást vesz igénybe. A szállás után idegenforgalmi adót fizet, a fogyasztás, szolgáltatás után iparüzési adó növeli a város bevételeit. Ezzel kapcsolatban akik új vállalkozást indítanak (pl. kerékpárkölcsönzés, lovagoltatás stb.) adókedvezményben részesülnek.

2. A MOL 2000-es töltőállomás megvalósításával is néhány új munkahely keletkezik. A régi töltőállomás helyén parkoló lesz, járdát építetünk, megszűnik a balesetveszély, s talán újra kétirányú lesz a Pásztor János utca, ezen szakaszán is.

Kiemelt feladatnak tekintem a jó minőségű ivóvíz idevezetését. Már javában folynak a tárgyalások az önkormányzati saját erő biztosításáról pályázatok útján. Többet megkerestek már, segítségüket felajánlók.

Az látható, hogy 4 év alatt sem 400 millió, sem 250 millió forintot a város nem tud biztosítani ivóvízre. Tulajdonképpen a Mezőberény felől érkező víz az olcsóbb és jobb. A Vízmű Rt.-nek a városi belső hálózatot is rendbe kell tennie, hogy ne zavaros, koszos vízzé váljon a nehezen megszerzett kincsünk.

Legalább ilyen fontosnak tartom a vitatott földek sorsának elintézését. Azt szeretném, ha az 1700 hektár föld minél több gyomaendrődi embernek adna munkalehetőséget. Két variáció lehet a március 6-i bírósági döntés után:

a) városé marad - ebben az esetben bérleti módon jutnak az igénylők hozzá,

b) kárptólásra kerül - itt is a gyomaendrődieket kell előnyben részesíteni!

A telefon ügyben felvettem a kapcsolatot a kivitelező FÁZIS Rt.-vel, s ígéretük szerint a III. negyedévből kezdenek hozzá a munkálatokhoz városunkban.

Szeretném örökre elkerülni a Gyoma és Endrőd szétválásának ügyét. Városunk mindkét részének szüksége van egymásra. Emiatt alakítjuk ki a központi helynek tekinthető Október 6. lakótelep melletti területet úgy, hogy a városi ünnepeket ott tarthassuk meg.

A volt ENCI épülete elszorított látvány számomra. A mostani pénzügyi helyzetünk nem teszi lehetővé, hogy a város megvásárolja. A következő évben mindent el kell követni, hogy a tulajdonunkba kerüljön!

Holtágaink közül az idén háromban vízminőséget javító iszapkotrást végzünk. Pályázatok készülnek a többi holtág rendbetételére is. Kérem a lakosságot, hogy egy-egy vízre szerveződjének meg, alakuljanak egyesületté, végezzenek élő munkát - nádvágas, partrendezés stb. -, mert a pályázatokat az önkormányzattal együtt benyújtva sikeresebben nyerhetjük el.

Munkahelyet a Munkaügyi Minisztériumhoz benyújtott pályázattal kívánunk alakítani. Ez 100-110 főnek biztosítana munkát erre az évre!

Szeretném, ha a lakosság is adna ötletet, hiszen Önöknek is vannak elgondolásai.

Közösen sok mindent meg tudunk oldani. Ha polgármester leszek higgyék el, csak Önökért, Önökkel együtt kívánom a város fejlődésének ügyét előrevinni.

Tisztelettel: CZIBULKA GYÖRGY

Fizetett választási hirdetés

Kiszely István

Tisztelt Választó!

Kiszely István 57 éves vagyok, semlegesként indulok. Egyetértő segítségével – Tisztelt Választó – meg tudjuk valósítani a hatékony önkormányzati irányítást a sürgős, célorientált feladatokban. Önökkel és a képviselő-testülettel közösen megszüntetjük az intézmények felelősségteljesebb, önálló működését akadályozó korlátokat, a korrupciógyanús érdekösszefonódást! A kisebbség kibontakozási elképzeléseit jobban támogatom. Ha ezt akarja, döntsön!

Tisztelettel Kiszely István

Fizetett választási hirdetés

Tisztelt Választópolgárok!

1997. március 9-én időközi polgármester-választásra kerül sor városunkban, amely tény nem igazán könyvelhető el pozitív eredményként, de vészjelzéseként igen. Ez a jelzés pedig arra kell hogy kényszerítsen minden felelősségteljesen gondolkodó választópolgárt, hogy álljunk meg egy pillanatra és gondolkodjunk el közös dolgainkon egyénenként is és együttesen is.

Gyomaendrőd város jelene és különösen hosszabb távon gondolkodva a jövője a tét, amely eleve meghatározza mindannyiunk és hozzátartozóink, gyermekeink és unokáink jövőjét is.

Fel kell emelni a fejünket s körbenézni a környező és távolabbi településeken, fel kell mérni az országos helyzetet s különösen részletesen kell elemezni városunk adottságait, lehetőségeit és mindezek alapján reálisan meghatározni jövőbeni céljainkat a szűkebb régió által gyakorolt hatásokba ágyazottnak, s a mindenkor országos politika adta lehetőségeket kihasználva! Gyomaendrőd város nem egy születésétől kezdve összenőtt torzszülött szíami iker, hanem két egészséges település fokozatos összeépülése, amelyben két egészséges lokálpatrióta szív dobog. Eljünk ezen adottságunk pozitív lehetőségével! Hozzunk létre egy egészséges fejet, egy egységes, okos, előrelátó városvezetést és higgyünk abban, hogy annak a városnak igenis van jövője, mely fejének vérellátását két szív vérkeringése is biztosítja.

Most március 9-én e jövőbeni egységes városvezetésnek kell megválasztanunk az első számú emberét, a Polgármestert, akinek személyét sokan meghatározónak tartják a célok eléréséhez vezető úton kifejtett tevékenysége révén.

A Magyar Szocialista Párt Gyomaendrőd Szervezetének tagja Dr. Dávid Imre agrármérnököt ajánlja az Önök figyelmébe, s kérjük megfontolt támogatásunkat!

Miért Öt ajánljuk a sok jelölt közül?

Úgy gondoljuk, hogy ebben az országosan szűkös anyagi helyzetben határozott egyéniségű, a gazdasági folyamatokban eligazodni képes gazdasági szakemberre van szüksége a város vezetésének, akit nem lehet az „orránál fogva vezetni” a fontos döntések meghozatalakor. Olyan emberre, aki képes tárgyalni minisztériumi szintű szakemberekkel, országgyűlési képviselőkkel, különféle cégek, vállalatok tulajdonosaival, aki képes összefogni a helyi gazdasági vezetőket, vállalkozókat és az egész lakosságot a város érdekében az önkormányzati képviselők és a Polgármesteri Hivatal dolgozóinak segítségével. Amint a szegényes élőkamrának is okos, osztani-szorozni tudó ügyes gazdasszonyra van szüksége a megélhetéshez, ugyanúgy nincs ez másként a város „kamrájával” sem, csak jóval bonyolultabb szinten.

E fontos és nehéz feladatra találjuk mi is – több helyi párt- és társadalmi szervezethez hasonlóan – alkalmasnak a független jelöltként induló dr. Dávid Imrét, e táj szülöttét, ki 32 éve már munkájával is e vidéket gyarapítja. Különböző vezető beosztásokban dolgozott a hunyai Tsz-ben, a gyomai Győzelem Tsz-ben és a Körösi Állami Gazdaság élén. Jelenleg a gyomaendrőd Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola igazgatóhelyetteseként a tangazdaság munkáját irányítja. Társadalmi megbízatásként az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet igazgatóságának az elnöke. Doktorátusát vállalatgazdálkodásból szerezte. Mérnök-tanári diplomával is rendelkezik.

Végezetül szeretnénk felhívni a Választópolgárok figyelmét, hogy ez a választás csak EGYFORDULÓS lesz, tehát a legtöbb szavazatot kapott személy lesz a polgármester.

Kérjük, ismerjék meg a jelölteket, s jól megfontoltan adják le szavazataikat!

MAGYAR SZOCIALISTA PÁRT
GYOMAENDRŐDI SZERVEZETE

Fizetett választási hirdetés

Dr. Dávid Imre

agrármérnök, független jelölt

1942-ben születtem Szarvason paraszti családban. Gyermekeimeket a mai Örménykút területén található tanyákon, s majd Hunyán töltöttem, ahol az általános iskolát is elvégeztem. Édesanyám endrői születésű, míg édesapám ugyancsak anyai ágon endrői származású.

Családi állapotom: elvált. Házasságomból kettő gyermekem van. Élettársi viszonyomból három nevelt gyermekem van. A gyermekek közül 2 felnőtt diplomás, 3 jelenleg felsőfokú tanintézetben halad a diploma megszerzése felé.

Alapvégzettségemet tekintve agrármérnök vagyok, de mérnök-tanári diplomával is rendelkezem és vállalatgazdálkodásból doktoráltam.

1965-től kezdve 12 évig a hunyai Hunyadi Tsz-ben, majd 1977-től 5 évig Gyomán a Győzelem Mgtsz-ben dolgoztam termelési elnökhelyettesként, s 1982–1992 között 10 évig a Körösi Állami Gazdaság igazgatója voltam. Jelenleg a gyomaendrőd Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola igazgatóhelyetteseként a tangazdaság munkáját, fejlesztését irányítom, s társadalmi megbízatásként az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet igazgatóságának az elnöke vagyok.

1975-től kezdve a termelési folyamatokat közgazdasági oldalról közelítve, azok komplexitásában, azaz egységes szerkezetben, összefüggéseikben vizsgáltam, gondolkodtam és cselekedtem. Ezen gondolkodásomot kívánom hasznosítani megválasztásom esetén az egységes Gyomaendrőd város fejlesztése, gazdálkodása területén is.

A város életében a folyamatosságot, a törvényes kereteket ígérem, de a változtatáságot nem.

A megvalósítandó célokat – a város adottságait számba véve, a lakosság igényeit szem előtt tartva, a szakértők véleményét kikérve, a pénzügyi kereteket, lehetőségeket figyelembe véve és a realitások talaján maradván kívánom az önkormányzati képviselőkkel együtt kitzünni és a város segítőkész lakosságával együtt megoldani. E lap kevés elgondolásaim részletes ismertetésére, de kérem jöjjenek el a lakossági fórumokra, ahol ezeket szívesen megosztom Önökkel.

A polgármester-választáson független jelöltként indulok – a Magyar Szocialista Párt, a FIDESZ, az MDF, a Gyomai Szülőföld Baráti Kör, az Endrői Gazdakör és a Gyomai Felsőrézsi Olvasó- és Gazdakör támogatását és bizalmát megnyerve.

Kérem városunk minden lakosát korra, nemre, nemzetiségre, felekezetre és pártállásra való tekintet nélkül, hogy segítsék városunkat a célkitűzések és a feladatok megvalósítása, a fejlődés érdekében.

A Katona József Városi Művelődési Központ programajánlata február 15.-márc. 15-ig

- Február 14. A Kner Imre Gimnázium és Szakközépiskola
19 óra Szalagavató Bálja
- Február 17. Vértás
8-12 óra
- Február 21. A Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és
16 óra Szakmunkásképző Iskola Szalagavató Ünnepe
- Február 22. A Kossuth utcai Óvoda „Óvi vacsorája”
- Február 23. Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány rendezésében: néptánc félévzáró műsor
16 óra
Jegyek elővételben a néptáncpróbák ideje alatt válthatók hétfő-szerda-csütörtöki napokon 16-18 óráig. Belépő: 250 Ft
- Február 24. Vértás
8-12 óra
- Február 27. „Össztűz - Polgármesterjelöltek a nyilvánosság előtt” Lakossági Fórum a közelgő polgármester-választás indulóival.
18 óra
- Március 1. A Széchenyi Vadásztársaság rendezésében
Vadászbál
- Március 8. Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesülete
Gyomaendrődi Szervezetének Nőnap vacsorája
- Március 13. II. sz. Nyugdíjas Klub vacsorája

„ÖSSZTŰZ”

Polgármesterjelöltek a nyilvánosság előtt

Köztudomású, hogy Gyomaendrőd lakossága március 9-én az urnák elé járul, hogy új polgármestert válasszon. A választópolgárok döntésének megkönynyítése érdekében 1997. február 27-én (csütörtökön) 18 órától a **Katona József Városi Művelődési Központban** bemutatkoznak a polgármesterjelöltek. Megismerhetik és összehasonlíthatják a jelöltek programjait, elképzeléseit. **Riporter-levezető:** HOROK ERNŐ a Szóbeszéd felelős szerkesztője. Kérdéseket előzetesen is leadhatnak a szerkesztőségben, illetve a helyszínen is faggathatják a polgármesteri székért indulókat.

FELHÍVÁS

A Katona József Városi Művelődési Központ és a helyi Kertbarát Kör a Gyomaendrődi lakosok részére megrendezi a II. Házibor és -kolbász-versenyt.

A verseny helye: **Katona József Városi Művelődési Központ Gyomaendrőd, Kossuth u. 9. Tel.: 386-777**
ideje: 1997. március 25. 10 óra

A Borversenyben az alábbi kategóriákban lehet indulni:

I. fehér bor	Nevezés:
II. vörös bor	1 liter bor
III. must	fehér üvegben/kategória
IV. gyümölcsbor	

A zsűri megítélése alapján lehetőség nyílik a megyei versenyen való részvételre!

A Kolbászversenyre 1 szál vastagkolbásszal (szalámi-val) lehet nevezni.

Mindkét versenynemben a verseny napján 9 óráig lehet nevezni, az alábbiak szerint:

T E L →	1 üveg bor v. 1 szalámi - 150 Ft	2 üveg bor + 1 szalámi - 300 Ft
	1 üveg bor + 1 szalámi - 250 Ft	3 üveg bor v. 3 szalámi - 300 Ft
	2 üveg bor v. 2 szalámi - 250 Ft	4 vagy több tétel esetén - 400 Ft

A fent említett nevezési összeállítás nem kötelező, csak az érthetőség kedvéért tüntettük fel. Várunk minden versenyzőtől, és érdeklődőt!

Rendezőség

Kedves volt és jelenlegi Társastáncosok!

Az ez év november 22-én megrendezésre kerülő 25 éves, jubileumi rendezvényünkhöz kapcsolódó kiállításához, illetve kiadványhoz kérjük segítségeteket régi oklevelek, emléktárgyak, újságcikkek s főleg fotók rendelkezésükre bocsátásával.

A fentieket mielőbb hozzátok be a Katona József Városi Művelődési Központba.

Viszontlátásra!

a szervezők nevében
MEGYERINÉ CSAPÓ ILDIKÓ

FIGYELEM!

A nemrég elfogadott törvény lehetővé tette valamilyen magánszemélynek, hogy az 1996. és a további évi adóalapját terhelő a kedvezményekkel csökkentett és befizetett adója 1%-át szociális kultúra stb. jellegű alap. intézménynek felajánlhatja. Akik szívesen látogatják a K. J. Műv. Közp. rendezvényeit, ill. sajátjukat tartják nálunk, továbbá valamely klub, műv. csop. tagjaként tisztelhetjük Önt, és amennyiben közel áll Önhöz az itt folyó tevékenység, úgy kérjük, hogy támogassa intézményünket. Kedvezményezett adószám: 15346645-2-04. Neve Katona József Művelődési Központ Gyomaendrőd

Rokkantak esélyei

Hála a kormány legújabb szociálisan érzékeny rendeletének, földönfutóvá fogja tenni a rokkantnyugdíjasok legnagyobb részét. Ugyanis aki elmúlt 50 éves, de nem 80-100 százalékos rokkant, az mehet szociális járadékra, vagy a rehabilitációs munka világába. Ötvenévesen azonban nem tud elhelyezkedni, s mivel nem kap nyugdíjat sem, nem tudja a rezsijét fizetni, nem tudja a gyógyszerét kiváltani, nem tud elég élelemhez jutni, leromlik az állapota, kórház, majd temető lesz a vége. Úgy látszik, ezt karják.

MAJOR LÁSZLÓ, TÁRNOK

Felhívás!

A Városi Könyvtár kéri azon magánszemélyeket, akik szívesen támogatnák a könyvtárat, hogy adjuk 1%-át az alábbi adószámra utaltassák át: 15347495-1-4 (Városi Könyvtár Gyomaendrőd).
Segítő jószándékukat tisztelettel megköszönjük.

VICCEK • VICCEK • VICCEK • VICCEK

Áruházi detektív

Az új áruházi detektív megkezdte munkáját és sétálgat a polcok között. Az egyik eladó a részlegvezetőjéhez fordul:

- Az új felügyelőnk, úgy látom kancsal. Mit érünk vele?

- Mit? - kérdez vissza a főnök. - Csak nézzon jobban oda! Meg tudja mondani, éppen melyik vevőt figyel?

Tévé

- Nézted a tévét az este?

- Igen. Egészen addig, amíg a telefoncsörgés fel nem ébresztett.



PROMINENT

ÉPÍTŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ BETÉTI TÁRSASÁG
5500 GYOMAENDRÓD, Tompa M. u. 22. Tel./fax: 66/386-186

- út, leállósáv, víz, szennyvízbekötés tervezése, kivitelezése
- építómesteri munkák elvégzése
- homok, homokos kavics, közútalék, cement szállítása
- földmunkavégzés autogréderral, úthengerrel!
- kis felületek aszfaltozása

Rádiótelefon: 06 60/384-225

A Lakásfelszerelési Ajándékshop

(Gyomaendrőd Fő út 208. sz. alatt)



Nagy választékban, mérsékelt áron kínál Önöknek üveg, porcelán, edény és műanyag árukat, valamint háztartási kisgépeket. Ugyanitt ajándékutalvány is váltható

TUTI



TURI

Keresse fel Gyomaendrőd legnagyobb használtruha-kereskedését

A TUTI-TURI-t,

ahol most is a megszokott nagy kollekcióból akciós áron válogathat.

A megváltozott nyitva tartásunk a következő: hétköznap 8-17-ig, szombaton 8-12-ig

Tuti-Turi, Fő út 230.

DINYA IMRE

VAS-MŰSZAKI BOLTJA

Bajcsy-Zs. út 98. sz. Telefon: 06 60/388-953

Hűtők, konvektorok, kerékpárok, háztartási eszközök, szerelvények, csapok és sok egyéb!



TURUL CIPŐ®

Téli vásár a TURUL CIPŐ boltjában

Gyomán a Fő út 208. sz. alatt

30-50%-os árengedmény!

Cipőgyártók!

Minden cipőgyártáshoz szükséges alap- és segédanyagot beszerezhet a Turul cipő Bőr és Cipőkellék szaküzletében.

Endrőd, Apponyi u. 14. sz. alatt Tel.: 386-

GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbi tevékenységekkel:

- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
 - szemétszállítás,
 - szállítás, gépbérlés,
 - betonértékesítés, helyszínen történő kiszállítás,
 - teljes körű temetkezési szolgáltatás.
- Vállaljuk sírkő készítését és műkövesmunkákat.

Temetkezési részleg

elköltözött az Ipartelep u. 2.-be.



A MÁGUS-COMP

Számítás-
és irodatechnika ajánlata

Számítástechnika:

- Számítógépek és tartozékaik forgalmazása
- Igény szerinti konfigurációk összeállítása
- Szakkönyvek árusítása
- Számítógépek szervizelése
- Szaktanácsadás

Irodatechnika:

- Telefonok, telefaxok, telefonközpontok
- Fénymásolók, írógépek
- Egyéb irodatechnikai eszközök forgalmazása

FIGYELEM!

Számítógép vagy bármilyen tartozék vásárlása esetén használt gépet vagy tartozékot beszámítunk az új árába.

Nyitva tartás: Hétköznap: 9-17 óráig Szombaton: 8-12 óráig

Cím: Gyomaendrőd, Fő út 230. Tel./Fax: 66/386-774/5 mellék

THERM U X

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5500 GYOMAENDRŐD, IPARTELEP U. 3. TEL./FAX: 66/386-614, 386-226

VÁLLALKOZUNK ÉPÍTÉSI MUNKÁK

VÉGZÉSRE TERVEZÉssel IS.

Készítünk és szállítunk betonkeveréket. Osztyalizott adalékanyagokból szükség esetén vegyszeradagolással, melegvíz felhasználással. Laminaált bútorlapot méretre vágunk, élfóliázunk, értékesítünk több színben. Négyhónapos fajtatiszta németjuhász kiskutyák eladók.

A Fehérneműbolt ajánlatából

Triumph, Felina, Saviana és olasz fehérneműk nagy választékban.

Női hálóingek, pizsamák, köntösök.

Sztracs pólók, pamut színes bodyk.

Lányka és fiú alsók, atléták, zoknik, harisnyanadrágok.

Férfi száras és hagyományos alsók, atléták, köntösök, pizsamák, zoknik.

Fruit of the loom sportruházat.

STOP BUTIKSOR BAJCSY-ZS. ÚT 45.

Nyitva: H - P: 9-12, 14-18 Sz: 9-12

AZ ENDRÓDI HÁZTARTÁSI BOLT ÁRUJÁNLATA

7 ízű vegyespálinka 550 Ft/l - érdeklődni a Háztartási boltban.

40%-kal olcsóbb gumicsizma 40-43-ig 1200 Ft/pár

E 45-ös lófogú, jól termő, fémmzárolt kukorica vetőmag

180 Ft/kg (1 ha vetőmag szükségletének ára 2500 Ft)

Olive fémmzárolt takarmányborsó kettős hasznosításra

7900 Ft ÁFÁval (Előrendelést felveszünk)

Olcsó és jó minőségű elektróda állandóan kapható

2,5-ös-3,25-ös 220 Ft kg ÁFÁval

Jó minőségű étolaj 187 Ft/l ÁFÁval

Ugyancsak kiváló minőségű - nem fagyott - étkezési burgonya 25 Ft/kg áron kapható

Háztartási bolt Endrődi út 1. sz.

Tel.: 386-637, vagy mobil: 06 20/254-663

GYÉMÁNTLAKODALOM



Binges Vince (82) és **Rácz Margit** (77) 1937. január 11-én esküdött örök hűséget egymásnak Endrődön a római katolikus templomban.

Idén január 18-án otthonukban ünnepelték ezt a nevezetes jubileumot szükebb családjuk – egy fiuk, menyük és egy unokájuk – és ismerőseik körében, de így is huszonnégyen gyűltek össze a tisztaszobában ezen az estén.

Életükben mindig a gazdálkodásból éltek. 1960-ban a Zöldmező Tsz-be lépett be Vince bácsi, onnan is ment már jó ideje nyugdíjba.

1974-ig Kisnyílason tanyájukban laktak, amikor jelenlegi, Fő úti házukba költöztek.

További jó egészséget és hosszú életet kívánunk.

APRÓHIRDETÉSEK

• Mátrafüreden üdülésre alkalmas apartman kiadó. Érdeklődni lehet: 06 37/320-178

• Dr. Balázs Dénes geográfus által irt (útleírásokat) könyveket vásárolnék. Gózon Gábor, Gyomaendrőd, Kulich Gyula u. 41.

• 5 hektár 13 éves tölgyerdő üdülőövezetben olcsón eladó. Érdekl.: Gye., Micsurin u. 7. 18-19 óra között, vagy 8-9-ig a 386-909-es telefonon.

• Két darab jó állapotban lévő heverő, és egy 350-es Jawa motorkerékpár eladó.

• Vásártéri ltp. 31. B/11. sz. alatti lakás eladó. Minden megoldás érdekel. Megtekinthető 18 óra után.

• Eladó: 2 db nehéz vemhes tehén, 1 db növendék üsző, 2 db bikaborjú, 25 db anyabirk, bányók és malacok.

• Gyomaendrődön a Hármasköröshöz közel 1015 m²-es kert eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Ady u. 18. sz., vagy a 386-142-es telefonszámon.

• Eladó önjáró vezérműszelepes fűnyírógép és Simson star mkp., vagy ETZ mkp.-ra

cserélhető. Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. B ép. A/3.

• Figyelem! Vásároljon olcsóbban! Használt hűtő, fagyasztó, színes TV, videó, telefon stb. garanciával is. Bizományos értékesítés! Nyitva hétfő-péntek 8-11.30 és 13-17 óráig. Szombaton 8-12 óráig. Gyomaendrőd, Fő út 21. (Lenin színház)

• 15 db melegágyi üveglak van eladó. Gyomaendrőd, Sugár út 65.

• Mechanikus írógépek eladók, érdeklődni a 386-186-os telefonon.

Építőipari műszaki végzettségű, fiatal, pályakezdő, agilis, műszaki rajzolástól és számítógép-kezeléstől sem idegenkedő. B kategóriájú jogosítvánnyal rendelkező munkatársat keres a Prominent BT. Érdeklődni: a 60/384-225-ös telefonon, vagy személyesen Gyomaendrőd, Tompa M. u. 22. sz. alatt munkaidőben.

Állásajánlatok • Állásajánlatok • Állásajánlatok • Állásajánlatok • Állásajánlatok

GYOMAENDRŐD

Szigeti Topánka Bt. (Dévaványa, Szigeti major Tel.: 60/307-980 – Ungvályi János) – **betanított cipész 10 fő**

Lázár és Társai Bt. (Gyomaendrőd, Katona József u. 5-7. Tel.: 30/537-976) – **vilanyszerelő 1 fő**

Linea Gmk. (Szarvas, Szentesi út 106. Tel.: 66/313-121) – **asztalos 3 fő**

Zepter Kft. (Gyomaendrőd, Tamási Áron u. 1. – Mikó Magdolna) – **értékesítő 1 fő**

AB Aegon (Szarvas, Szabadság tér 30.) Tel.: 66/311-910 – Kassai Zoltán) – **üzletkötő 5 fő**

Sped-Mark Bt. (Nyíregyháza, Budai Nagy Antal u. 43. Tel. 30/559-512 – Kövér Ildikó) – **területi képviselő 1 fő férfi**

Garda-Nord Kft. (Szeged, Kossuth L. sgt. 10-12. Tel. 30/281-556 – Kertész Jelena) – **műanyag-fröccsöntő 3 fő férfi**

Varga Bt. (Gyomaendrőd, Ipartelepi u. 1. Tel.: 30/554-999 – Petrovskij Jánosné) – **cipőfelsőrész-készítő 5 fő**

MOL Rt. (Gyomaendrőd, Pásztor J. u. – Rajkó Sándor) – **kútkezelő 2 fő**

Neubort kandalló (Gyomaendrőd, Keresztúri u. 12. tel.: 20/272-365 – Neubort László) – **hidegburkoló 4 fő**

Régió Centráll Kft. (Békéscsaba, Lázár – Luther sarok Tel.: 66/445-468 – Petrovics Zoltán) – **pénzügyi tanácsadó 5 fő**

Fundy Kft. (Gyomaendrőd, Kossuth L. u. 66. Tel.: 66/386-557 – Botos Lajosné) – **édesipari termékgyártó művezető 2 fő**

Gyomaendrőd Mentőállomás (Gyomaendrőd, Hősök útja 59. Tel.: 66/386-104 – Szujó Vincéné) – **mentőápoló-betegkísérő 2 fő férfi**

Körzetünk munkanélküliségi mutatói (1996. december 19-i adatok)

Település	Aktív keresők	Munkanélküliek	Mn. ráta %
Gyomaendrőd	6861 fő	1418 fő	20,70
Dévaványa	3510 fő	642 fő	18,30
Ecsegfalva	569 fő	160 fő	28,10
Hunya	387 fő	24 fő	6,20
Körzet összesen	11327 fő	2261 fő	19,96

Egyéb munkalehetőségek:

Békés Megyei Állami Kötőkezelő Közhasznú Társaság (Ismert nevén KPM) Gyomaendrőd Üzem-mérnöksége 1997. április 01-től

megkezd a kezelésében lévő útszakaszok és azok környezetének rendbetételét. Térségünkben 60 fő munkanélküli részére jelenthet ez munkalehetőséget. Foglalkoztatás tervezett időtartama: 1997. 04. 01-től 1997. 09. 30-ig. A foglalkoztatni kívánt létszám munkakörönkénti megoszlása és az elérhető átlagkereset:

– **segédmunkás** 35 fő *átl.ker.: 20 000 Ft*
 – **betanított munkás** 10 fő *átl.ker.: 23 000 Ft*
 – **szakmunkás (nehézszerkezetkezelők)** 10 fő *átl.ker.: 28 000 Ft*
 – **vezető-irányító (útépítő technikus)** 5 fő *átl.ker.: 30 000 Ft*

Az állásokkal kapcsolatos bővebb felvilágosításért valamint az állásokra történő jelentkezés ügyében forduljon a BMMK Gyomaendrőd Kirendeltségén az ügyintézőkhöz.

Gyomaendrőd Város Önkormányzata 1997. április 15-től „Közmunkaprogram keretén belül megvalósítandó” pályázatának pozitív elbírálása esetén megkezd a város belterületi csapadékvíz csatorna-rendszerének karbantartási munkáit. Minimum 100 fő regisztrált munkanélküli 6 hónapos időtartamra történő foglalkoztatása valósulhat meg. Foglalkoztatás tervezett időtartama: 1997. 04. 15-től 1997. 11. 15-ig. A foglalkoztatni kívánt létszám munkakörönkénti megoszlása és az elérhető átlagkereset:

– **mélyépítő mérnök, üzem-mérnök** 2 fő *átl.ker.: 48 000 Ft*
 – **irányító** 5 fő *átl.ker.: 48 000 Ft*
 – **szakképzett kőműves** 8 fő *átl.ker.: 27 000 Ft*
 – **betanított munkás** 10 fő *átl.ker.: 27 000 Ft*
 – **segédmunkás (kubikos)** 79 fő *átl.ker.: 27 000 Ft*

Az állásokra nem csak munkanélküliek jelentkezhetnek. Mindenki jelentkezését elfogadják, aki nem áll munkaviszonyban és a fent említett munkakörökben, valamint díjazás fejében hajlandó határozott időre szóló munkaviszony keretében a rábízott munkát elvégezni. A BMMK Gyomaendrőd Kirendeltségén kaphatnak bővebb felvilágosítást illetve az állásokra is itt lehet jelentkezni. Gyomaendrőd, 1997. január 29.

KÉKI ELEK I. I.

TANULSÁGOK-KÖVETKEZTETÉSEK



Alig több, mint két évi, a testületben végzett munka után össze kellett gyűlni annyi tapasztalatnak, hogy az önkormányzati képviselő mérleget vonjon és a jövőre vonatkozó-

an levonja a tanulságokat, következtetéseket.

TANULSÁGOK

1. A település lehetőségei a fejlődést illetően – a hagyományai, a földrajzi elhelyezkedése, gazdasági szerkezete miatt – meglehetősen szűkre szabottak. Ennek következtében a város kötelezően ellátandó feladatokon túl, erején felül vállal, úgynevezett nem kötelezően ellátandó feladatokat. Röviden, szegények vagyunk és úgy akarunk élni, mint a gazdagok.

2. Gyomaendrőd intézményrendszere nem alkalmazkodott a lehetőségeihez, párhuzamosan több intézménye is hasonló funkciót lát el, irányításuk nagyon decentralizált, nincs kellő kontroll alatt. Míg hasonló lélekszámú településen egy feladatot egy intézmény lát el, nálunk Gyoma-Endrőd jegyében sok esetben kettő (pl.: könyvtár, kulturális intézmények, stb.). Ez drága dolog, e miatt nem tudjuk megfelelő színvonalon működtetni azokat.

3. Minden ellenkező híresztelés dacára az önkormányzatok az országban nem fognak tömegével tönkremenni, nagyobbik részük jól, vagy úgy-ahogy megél. Emiatt nem számíthatunk intézményes állami segítségre. Csak magunkra számíthatunk!

4. A város működéséhez az anyagi feltételek megteremtésében egyre nagyobb szerepe jut a helyi bevételeknek, sajnos emiatt a helyi adók súlya – mint a legnagyobb saját bevételi forrás – nő.

A lakosság természetesen ezt ellenérzéssel fogadja el, ezért is nagyon lényeges, hogy erőforrásainkkal hogyan gazdálkodunk. Nagyon sok lehetőség van a normatív támogatáson túl, pályázati rendszerben állami támogatáshoz jutni, melyhez azonban szinte mindig saját erő szükséges, ezért elengedhetetlen, hogy erre a célra forrásokat szabadítsunk fel.

5. A rendszerváltással a település vezetésére hivatott szervek szerepe alapvetően megváltozott.

– elsősorban nem jogalkalmazó, nem a központi akaratot közvetítő, hanem öngazgató, az erőforrásokkal, lehetőségekkel jól *gazdálkodó* vezetésre van szükség.

– az önkormányzat vezetésére hivatott *testület* és a *polgármester* közül gyakorlati és nem jogi értelemben kitüntetett szerepe van a Polgármesternek. Ezzel nem a testület szerepét akarom kisebbiteni, de a Polgármester számára az önkormányzati törvény jogilag is nagy hatáskört biztosít, lehetőségei pedig a dolgok áttekintésére, kézbe tartására messze nagyobbak, mint a Testület bármely tagjáé.

KÖVETKEZTETÉSEK:

1. Az Önkormányzat – az anyagi lehetőségeivel összhangban – a kötelezően ellátandó feladatokon túl csak azokat vállalja, amelyek fontosak a köz számára és amelyekre a civil szférában, piaci viszonyok közt nem akad működtető.

2. Az intézményrendszer átalakítását el kell kezdeni, vagy ha úgy tetszik tovább kell folytatni azért, hogy ne legyenek átfedések, párhuzamosságok. Egyes intézmények ne legyenek túlméretezettek. Ezt tartom az egyik legnehezebb feladatnak, tekintettel Gyoma és Endrőd vélt vagy valós érdekellentétére, valamint azért, mert az átszervezésre sok-sok pénz is szükséges, továbbá, mert óhatatlanul emberi sorsokat érint.

3. Bármennyire nem népszerű dolog, de el kell fogadnunk, hogy a helyi bevételekről és ezen belül a helyi adókról nem mondhatunk le. Az adómértéket *reál értékben* azonban nem emelhetjük tovább. Javítani kell azonban a belső struktúráján, mert jelenleg több esetben igazságtalanságot szül. Az adó mértékének szintentartása mellett azonban törekedni kell az adózók körének bővítésére, mert meggyőződésem, hogy sokan kimaradnak belőle, ami az adót rendszeren fizetőkkel szemben igazságtalan. Feltétlen el kell érni, hogy a költségvetésben forrást biztosítsunk a pályázatok saját erejéhez, ugyanis e fejlesztések állami támogatásához ez elengedhetetlen, márpedig Gyomaendrőd állami támogatás nélkül nem tud fejlődni.

4. Alapvetően meg kell változtatni az önkormányzat hozzáállását a vállalkozásokhoz és a vállalkozókhoz. Nem gondolom, hogy a városnak vállalkoznia kellene, de a vállalkozói környezet kialakítása, annak javítása, első számú feladat kell, hogy legyen. Nem elég a vállalkozók szűk körét egyszer egy évben „munkaebéden” vendégül látni, hanem folyamatos kapcsolattartásra lenne szükség. Ki kellene használni azt a lehetőséget, hogy a város vezetése könnyebben teremt kapcsolatot a meghatározó állami szervekkel, politikai erőkkel.

A feladatok konkretizálására területi okokból nincs lehetőségem, egyébként is túlnyomó részben ismételném a Híradó előző kiadásában, a képviselőtársam által felvetetteket, amelyektől tartózkodnék.

Végezetül szeretném kifejezni bizakodásomat arra vonatkozóan, hogy Gyomaendrőd város képes alkalmazkodni az új feltételekhez, hogy lakóinak nagyobb a tettekre készsége, mint a kétségbeesése, hogy olyan vezetői adatnak meg – nem valamiféle „Felsőbbség”, hanem józan választás útján –, akik képesek okosan gazdálkodva, reálisan politizálva kivézni szorult anyagi helyzetéből a várost.

Gyomaendrőd, 1997. január 30.

KATONA LAJOS

FELHÍVÁS

Tisztelt gyomaendrődi Polgárok!

A Személyi jövedelemadó törvény lehetővé teszi, hogy az állampolgárok maguk döntsenek arról, hogy személyi jövedelemadójuk 1%-át mely szervezetnek kívánják juttatni.

Az „Érted vagyunk Alapítvány”, mely értelmi fogyatékos, mozgáskorlátozott és halmozottan fogyatékos gyermekek és fiatalok támogatására, segítésére alakult, a Magtárlaposi úton otthont szeretne létrehozni a gyomaendrődi fogyatékos gyermekek elhelyezése, nevelése, oktatása céljából. Az Alapítvány adószáma: 7420301234

Bővebb felvilágosítást nyújt:

Dr. Varga Géza a 386-268

Csorbáné Balogh Éva a 386-046-os telefonszámon.

Köszönettel:

„Érted vagyunk Alapítvány”

• Rendőrségi hírek •

☛ Január 18-án bejelentették, hogy a Simai- és a Sirató-zugban több vikend-házba ismeretlen elkövetők betörték. Az eljárás ezekben az ügyekben folyamatban van.

☛ 18-án vált ismertté, hogy a Rákóczi utca egyik nem lakott házat feltörték ajtó betörésének módszerével. Különböző dolgokat kb. 150 ezer Ft értékben zsákmányoltak.

☛ Egy román autóbusz becsúszott az árokba a Hídfő utcánál, amit egy ott lakó jelentett 19-én. Személyi sérülés nem történt.

☛ 20-án a külterület-felügyelő bejelentése alapján a rendőrség 4 fő ellen eljárást kezdeményezett, akik az ártérből akác- és nyárfát tulajdonítottak el.

☛ 21-én az esti órákban az endrői közúti hídnál baleset történt. Egy személygépkocsi kerékpárost ütött el, aki súlyos sérüléseket szenvedett. A vizsgálat ez ügyben is folyamatban van.

☛ 22-én fedezték fel, hogy egy 23 éves fiatalember akasztásos öngyilkosságot követett el.

☛ A Fő út 78. sz. alatti vegyesboltot 22-én egy fiatalember kocsmának nézte. Azonban, mivel szeszestállal nem szolgálták ki, a pulton tartott tojásokból mintegy 60 db-ot összeszűzött a padlón. Az eladót szidta a garázdálkodó, majd eltávozott. Az elkövetőt a rendőrség elfogta és ellene garázdaság miatt eljárást kezdeményezett. Az intézkedés ideje

alatt az ezer forintos kárt megtérítették az üzletnek.

☛ 23-án ismét egy lakatlan házat törték fel ismeretlenek a Kisfaludi utcában. 3 gázpalackot, parabolaantennát, szalámit vittek el. A kár kb. 50 ezer Ft.

☛ E nap délutánján egy másik hasonló esetet jelentettek, most a Jókai utcából. Innen videorekordert távirányítójával, aranyfülbevalót, női kucsmát, összesen kb. 60 ezer Ft értékben raboltak el.

☛ 24-én a Napkeleti előtt egy kerékpárját az úttesten keresztül toló személy szenvedett balesetet. Egy személyautó elütötte. A kerékpáros súlyos sérüléseket szenvedett.

☛ Az őrön 24-én egy személy bejelentette, hogy a gyomai köztemető előtt valaki őt leütötte, és 40 ezer forintját elragadta. Az intézkedés során a rendőrség egy órán belül elfogta az elkövetőt és az őrre előállította a Pájer játékeremből, ahol már néhány ezer forintot eljátszott. Beismerő vallomást tett és előzetes letartóztatás mellett folyik ellene az eljárás.

☛ Újabb lakásfeltörés történt, amit 25-én jelentettek, ezúttal a Gárdonyi utcában. Innen csillárokat, festményeket, bútorokat – kanapét, szekrényt – hurcoltak el, a kár 90 ezer Ft.

☛ Kocsorhegy egyik kertjében feltörték a hétvégi házat. Gázpalackot, étkészletet, szerszámosládát vittek el, 20 ezer Ft értékben.

BESZÁMOLÓ

Az elmúlt év folyamán Békés megyében csökkent a balesetek száma. Ezzel szemben a Szarvasi Rendőrkapitányság területén növekedés volt regisztrálható.

Gyomaendrőd területén 3-mal volt több a sérüléssel járó balesetek száma, mint az előző évben. A személygépkocsit, 21%-kal a tehergépkocsit vezetők, és 71%-kal a kerékpárosok arányszáma.

Annak érdekében, hogy e negatív tendenciát felszámoljuk, a jövőben folyamatosan és szigorúan fel fog lépni a rendőrség az ittas, kivilágítatlan, szabálytalanul kanyarodó kerékpárosokkal szemben.

Tovább szigorítjuk a személy- és tehergépkocsik ellenőrzését is.

Szeretnénk felhívni a figyelmet a KRESZ azon előírásaira, melyek szerint: ahol kiépített kerékpárút van, kerékpárral csak ezen lehet közlekedni, valamint lakott területen kívül főútvonalon balra úgy lehet kanyarodni, hogy a kerékpárról le kell szállni és azt a főútvonalon tolni kell. Ez vonatkozik lakott területre is, ahol kerékpársáv van felfestve – nyilatkozta Szűcs József r.alezredes az őr parancsnoka.

Tűzoltóság hírei

Január 7-én este 23 óra táján lecsúszott az útról a helyi járatú autóbusz a Sugár utcánál. Segítséggel vontatták azt vissza az útra.

Anyakönyvi hírek

Elhalálozottak:

Gyuricza Antalné Szabó Katalin 91, Almási Mihály 98, Bíró Imre György 55, Kovács Elek 87, Liziczai Józsefné Balogh Ilona 88, Jakab Józsefné Fekécs Ida 65, Fülöp Miklósné Szabó Margit 78, Gyebrnar Vincéné Polányi Jolán 47, Kurilla János Ernő 64, Smiri Istvánné 61 éves korában.

Nem szűnik meg...!

Az utóbbi napokban felröppent egy kellemetlen, pletyka szintű kósa hír, hogy megszűnik Gyomaendrődön a mentőállomás.

Dr. Gedei Margit városi főorvos érdeklődésére dr. Bumbera József Békés megyei mentőfőorvos azt a választ adta, hogy szó sincs annak megszüntetéséről, sőt bővítéséről, fejlesztéséről gondolkodnak.

Egész évben akció!!!
a Kner Imre Gimnázium és Kereskedelmi Szakközépiskola Tanboltjában!
- 5 %

Minden vásárolt termék árából 5%-ot visszkap, amennyiben él törzsvásárlói kedvezményünkkel!

Kínálatunkból:

	Fogy. ár:	-5%
Liszt 1 kg	67,-	64,-
Papírsebkeendő 100 db	74,-	70,-
Biopon (folyékony) 1 l	345,-	329,-
Libatepertő	317,-	302,-
Ketchup 0.5 l	105,-	100,-
Merido mocca 250 gr.	271,-	258,-
Zöldborsó (dobozos)	50,-	48,-
Kukorica (dobozos)	55,-	52,-
Cérmametélt, makaróni 1 kg	108,-	103,-

Választási újság



HÍRADÓ

GYOMAENDRŐD VÁROS
ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

XVI. ÉVFOLYAM 3. SZÁM

1997. FEBRUÁR-MÁRCIUS

KÜLÖNSZÁM

1997. március 9-én időközi polgármester-választás

**A Gyomaendrődi
Helyi Választási Bizottság
1/1997. (I. 8.) számú határozata
az időközi polgármester-
választás kiírásáról és az időközi
választás eljárási határidőinek és
határnapjainak megállapításáról.**

1. A helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásáról szóló 1990. évi LXIV. törvény 53. § (2) bekezdésben foglalt jogkörében a – lemondás folytán megüresedett – polgármesteri tisztség betöltésére az Övjt. 53. § (1) bekezdése alapján az időközi polgármester-választást

1997. március 9. napjára (vasárnap) 6–19 óráig tűzi ki.

Szavazni csak személyesen a választópolgár gyomaendrődi lakóhelyén (a szavazóköroket lásd a **mellékleten**) lehet a jelöltekre.

Jelölt csak az lehet, aki meghatározott számú – a választójogosultak 3%-ának, kb. 400 – érvényes ajánlást gyűjtött össze.

Gyomaendrődön jelenleg 12 857 fő a választójogosultak száma. (Ez 81 fővel kevesebb, mint 1994. végén volt.)

Bár ez „csak” egy időközi polgármester-választás, de remélhetően minél többen a szavazóurnák elé járulnak.

Gyomaendrőd helyzete nem rózsás. Több pénzt nem biztosít a leosztás... Csak mi tehetünk magunkért, magunkra számíthatunk sorsunk alakításában.

Az új polgármesternek ez lesz a feladata most is és a jövőben is, tudniillik, hogy a legjobb változattal éljen a megoldások közül, így gazdagítva városunkat és lakóit, és ez háttérbe kell, hogy szorítson bármilyen párt-, vagy egyéb csoportosulási érdeket, amennyiben azok nem ezt szolgálják.

CZIBULKA GYÖRGY

Tisztelt Polgártársak! Gyomaendrőd lakói!

Mai írásom elején tisztelettel elnézést kérek azoktól a lakótársaktól, akiket személyesen nem kerestem fel ajánlóívemmel. Sajnos a napi teendőim nem tették lehetővé, hiszen a város vezetése a mostani, költségvetés-készítési időben napjaim minden percét kitöltötték. Jelöltársaim kedvezőbb helyzetben voltak, s nyilván jobban ki is használták lehetőségeiket.

Segítőtársaik is nagyon nagy elánnal támogatták őket. Van olyan akiért a régi elvtársak minden követ megmozgattak, még Békéscsabáról is lenyúltak ide. Rohangáltak mint „pók a falon”, hogy a régi befolyásuk érvényesüljön a város vezetésében. Visszataszító látvány volt, ahogy a csatlósok viselkedtek a főelvtárs utasítására! Gondolom a jelöltársam nem szívesen, de elfogadta támogatásukat, nem akart ellentmondani nekik. Megérttem Őt!

A másik jelölt mellett olyan csoportosulás állt össze, amelyik az országos politikában kibékíthetetlen ellentétben áll egymással. Ez sem a jelölt hibája, hanem úgy érzem, hogy az elgondolásaikat személyen keresztül próbálják megvalósítani!

Azért érdekes dolog a politika! Az endrői kisgazdák nagyszonyának a pálfordulása valahogy számomra nem érthető! Tudniillik decemberben megkeresett engem, hogy nem lenne-e kedvem a következő parlamenti ciklusban – értek jól – a kisgazdák országgyűlési képviselőjeként indulni! No hát ez nekem sok volt! Nem vagyok olyan hiú ember, hogy ezt én vállaltam volna, egyébként is tisztában vagyok képességeimmel! Utána arról biztosított, hogy pártja támogatni fog a polgármester-választáson.

Mit ad Isten! Meglepetéssel tapasztaltam, hogy azokkal szövetkezik, akiket rendre minden lehető fórumon elmarasztal, lehord mindennek. Szíve joga mindenkinek hogyan dönt, de a kétszínűség az én értékítéletemben nagyon mélyen helyezkedik el! Ez csak néhány olyan dolog amit megemlítettem, de lehetne még sorolni néhány hangadó visszataszító megnyilvánulását. Egyébként szeretném elmondani, hogy a jelöltek között normális, emberi a kapcsolat. Úgy érzem, hogy mindannyian a város életének jobbításáért állunk sorba.

Ami engem vezet, és vezérelvem, hogy a megkezdett munkákat szeretném befejezni. Azok a családok, akik legföltettebb kincseiket, életük folytatóját, gyerekeiket rám merik bízni, és azokból képességeim szerint becsületes emberek sokaságát indítottam az életbe, ezután is bíznak bennem!

Aki polgármester lesz, nem kell polihisztornak lennie. Meg kell nyerni maga mellé szakértők seregét, meg kell hallgatni minden ötletet. Vallom, hogy rossz ötlet nincs! Legfőbb támaszom a Polgármesteri Hivatal dolgozói lesznek. Felületesen ítélik meg őket nagyon sokan! Pedig higgyék el, hogy keményen dolgoznak, hogy a város

16 500 lakosának ügyes-bajos dolgait intézzék, de minden esetben kötik őket a jogszabályok, rendeletek!

Nem kívánom rózsaszínűre festeni az eget! Úgy érzem, hogy mindaz amit a szórólapomon, különböző írásaimban ígertem, megvalósítható és a városunk előremozdulását eredményezi.

Csak röviden és ismétlésképpen:

1. Jó ivóvíz: pályázat benn van, amivel megbízott a K.T – a saját erő megszervezésével – javában folynak a tárgyalások.

2. Minden lakásban telefon: hetente keresem a kapcsolatokat, tárgyalok; július végére ígérik, hogy készen lesz.

3. A város költségvetése egyen-súlyban legyen: Ha az ivóvízhez benyújtandó pályázatok eredményre jutnak, kifizetjük hiteleink nagy részét, jóval kevesebbek lesznek a gondjaink. – Az 1996-os évben a csőd réme állandóan a fejünk felett lebegett, ennek ellenére év végére 30 millió forint körüli pozitívumunk volt.

4. Gyoma és Endrőd közötti egyetértés: Ez mesterségesen keltett – néhány hangadó sérelme miatt – álprobléma. Csak egységben szabad gondolkodni. Viszont van-

nak égető gondok: Öregszoelői út és járda, Kocsorhegyi járda, ezeket meg kell oldani.

5. Vállalkozásbarát adópolitika: Új vállalkozóknak adókedvezmény stb.

6. Kulturált szórakozóhelyek: (túl sok kocsma van a városban!) Minden korosztály találjon magának 1-2 megfelelő szórakozóhelyet.

7. Több új munkahely: A Vállalkozásfejlesztési Alapítványnak irodát létesítünk. Három középiskolánk rengeteg jól képzett szakembert ad a városnak. Ezek helyben tartása egyik fő feladatom. A jelentős, Gyomaendrődről elszármazott, tudományos és gazdasági munkát végző embereket megnyerni az ügynek, városunk segítésére. Van már eredmény!

8. Korszerűbb egészségügyi ellátás: Ez sem új dolog, csak be kell fejezni, s városunkból nem kell Békéscsabára, Gyulára, Szarvasra utazni kb. 75 000 alkalommal betegeinknek. Sokkal kevesebb fáradtsággal, törődéssel juthatnak korszerű egészségügyi ellátáshoz.

Lehetne még sok mindent sorolni, de úgy gondolom, hogy szórólapomon és a plakátokon minden megtalálható.

Nagyon nagy lehetőséget látok városunk természeti adottságának kihasználásában. A belföldi és külföldi turistákkal megismertetni, megkedveltetni városunkat. Ehhez viszont tisztává, széppé, vonzóvá kell tennünk.

Segítsenek terveim megvalósításában! Ha rám szavaznak, bíznak bennem, egyetértenek velem, lassan, de biztosan kikecmergünk ebből a mocsárból, amelyet az elmúlt rendszerek örökül hagytak ránk!

Köszönettel: CZIBULKA GYÖRGY

Gyomaendrőd, 1997. február 19.



KISZELY ISTVÁN *Tisztelt Választópolgár!*

Bizalom és felelősség tudatában jóleső érzés tapasztalni, hogy a közeledő „polgármester-választás” összes körülménye egyre jobban érdekli Önt! Jelentőségét fontosnak tartja!

Tapasztalatom szerint olyan igényeket támasztanak és olyan követelményszintet állítanak a leendő polgármesternek, amit jó lett volna 6 évvel ezelőtt is megtenni, függetlenül attól, hogy elévülhetnek érdemek és eredmények születtek. **ELŐBBRE TARTANÁNK.** Más kérdés, hogy ezeket az érdekeket és eredményeket a lakosság hogyan értékeli?

Az értékmérés és értékítélet attól függ, hogy az eredmények hogyan érintették a lakosságot.

Egy biztos, hogy a jövőkép, a város anyagi helyzete a közvélemény szerint siralmas. Küzdelmes jövőt jósolnak a Polgármesternek!

Bárki legyen is – Önök választják!

Bizom abban, hogy minden városra nehezedő és lakosságot érintő feladat kezelhető. Becsületos és őszinte tájékoztatással a nyilvánosság megértő támogatását ki lehet érdemelni!

Az önkormányzás csapatmunka! Következetes – szigorú – fegyelmezett munkát a szükséges szakértelem nélkülözhetetlenségével együtt követelni meg az öngazgatás résztvevőitől.

A feladatokhoz megfelelően képzett, szakirányú jártassággal és gyakorlati érzékkel is rendelkező emberekre van szükség, akik a város egészében gondolkodnak és cselekedni képesek részrehajlás mentesen a Polgármesterrel együtt.

Sajnos a város kétközpontúságát az eddigi „SZEMLÉLET” nem szüntette meg.

Jelenleg is működnek érdekcsoportok és prominens személyek, akik nem az egységes és igazságos városfejlesztésen munkálkodnak. Ez szomorú és jellemtelen!

A város működésének feltételeit biztosítani kell a költségvetésben, de ésszerű takarékos intézkedések árán a gyakorlatban is.

A hétköznapi gondjainkon túl előrelátóan kutatni kell olyan külső erőforrások után, ami állami pénzt juttat a városnak különböző létesítmények

megvalósításának finanszírozásához. Például: – az ivóvízügy – szennyvízprogram befejezése – csapadékvíz-megoldás – úthálózat-építés – erdők, fasorok telepítése – környezetvédelem stb.

Támogatni kell a lakosság és a vállalkozók önkéntes kezdeményezéseit, például:

- a külterületeken a dűlőutak melletti vízlevezető árkok és csatornák műszaki kivitelezhetőségét,

- átereszek, vízkormányzó művek felújítását a belvízkárok enyhítése miatt mindenütt,

- jó lenne, ha mielőbb a külterületek környezet- és tájvédelme érdekében a fasorok ültetése, kialakítása elkezdődne. A mikroklíma jelentősége a növénytermesztésben bizonyára ismert?!

A fenti gondolatok megvalósításának érdekében tett munkálkodás hiábavaló törekvésnek számít akkor, ha nem közös

akarattal tesszük közös céljainkért.

Tisztelt Választópolgár!

Ön szerint hogyan tudnánk megőrizni környezetünket az illegális favágóktól, akik a belterületi holtágak partjainak fáit is kivágják, de nem kímélik a liget fáit vagy éppen a református templom tölgyfáit sem!

Hogyan segítené a kisebbségi önkormányzat elképzeléseit a céljaik elérésében?

Hogyan oldjuk meg az Öregszőlő 800 lakójának problémáit, a nagylaposi gondokat, a Bánomkert, Besenyszeg és Magtárlapos lakóinak jogos sérelmeit?

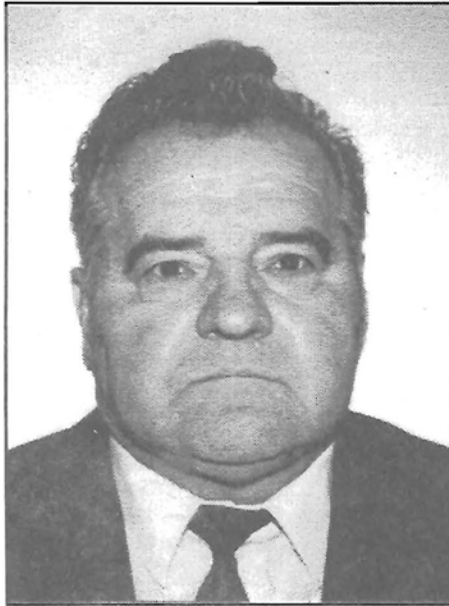
Ezekre a kérdésekre válaszolni könnyelműen lehet, de nem ajánlatos, ugyanis ezeket meg kell oldani, mert az itt érintett és itt élő választópolgár nem másodrendű és nem kiszolgáltatott, nem lehet a sérelmeiket örökké lesöpörni, figyelmen kívül hagyni!

Tisztelt Választópolgár!

Minden gondunk közös!

Bizalmát megköszönöm! Felelősségteljes munkával kívánom viszonzni – ha ezt akarja és nekem bizalmat szavaz.

Tisztelettel: KISZELY ISTVÁN



JENEI BÁLINT

Tisztelt Választópolgárok!

Megköszönöm mindazok előzetes bizalmát, akik ajánlásaikkal segítették jelölésemet. Kérem Öket és azokat is, akikhez nem jutotunk el az ívekkel, de egyetértének személyemmel, hogy március 9-én szavazataikkal is erősítsék meg bizalmukat.

A sajtó által biztosított kereteken belül, nagyon röviden elképzeléseimről:

A polgármester elsődleges feladatának azt vallom, hogy mindent meg kell tennie a város népességének megtartásáért. Ez úgy lehetséges, ha az állampolgárok számára biztosítani tudja a város folyamatosan javuló életkörülményeket.

A feladat három fő területe: a **munkahelyteremtés**, a **településfejlesztés** és a **lakosságot szolgáló intézmények működtetése**.

A megvalósítás alapfeltételének tartom a város pénzügyi egyensúlyának helyreállítását, mert nélkül nem lehet reális célokat kitűzni.

A megoldást ésszerű takarékossgal, külső pénzforrások megszerzésével – elsősorban pályázatokkal – és az átütemezhető feladatok halasztásával látom megoldhatónak. A helyi adók további emelése nem járható út, de arányosabb elosztása szükséges.

A **munkahelyteremtés** elősegítése égetően fontossá vált. Csak ez oldhatja meg a város és a lakosság felemelkedését, ez eredményez vásárlóerőt, gyarapodást és bevételt a városnak is.

A cél érdekében javítani kell a helyi vállalkozások működési feltételeit – különösen az induló alacsony tőkével rendelkezőket.

Ösztönözni és támogatni kell a külső tőke beruházási törekvéseket.

A város per alatt lévő földterületeit az arra rászorult, hozzáértő földművelők művelésébe kell adni, és segíteni a termelést és értékesítést.

A **településfejlesztést** előrelátóbban kell előkészíteni, mert így lehetséges pályázati úton többletbevételhez jutni.

Legsürgetőbb feladatunk a jó ivóvíz biztosítása, folytatni kell a burkolt utak építését, az utak és járdák karbantartását, a csapadékvíz-csatornák rendbe tételét, az olcsóbb és korszerűbb közvilágítás kiépítését. A szennyvízprogram folytatását pályázati és társulási formában, a lakosság hozzájárulásának lecsökkentésével tartom lehetségesnek, de nagyon fontosnak. A fejlesztésekkel el kell jutni a külső városrészekre is.

A várost a falutól döntően a **lakosságot szolgáló intézményrendszere** különbözteti meg.

Az önkormányzatnak biztosítani kell a gyerekek részére a bölcsődei, óvodai és általános iskolai oktatást városi színvonalon.

Meg kell tartanunk középiskoláinkat, hogy minél több gyermekünk helyben tanulhasson.

Az **egészségügyben** magasabb szintű és bővülő szakorvosi ellátást kell biztosítani.

Az idősekről gondoskodó intézményeket fenn kell tartani, a bel- és külterületeken egyaránt.

Megválasztásom esetén elképzeléseimet a képviselő testülettel, a lakossággal, a vállalkozókkal, az egyházi és civil szervezetekkel, a pártokkal összefogva kívánom megvalósítani, ezért nyitottabb párbeszédre törekszem. A helyi béke és összefogás csak együtt érhető el.

A polgármesteri szolgálatot nehéz, embert próbáló feladatnak tartom, de városépítési és közigazgatási gyakorlatom alapján megoldhatónak.

A célkitűzések mellett fontosnak tartom, hogy emberközpontú, segítőkész legyen a polgármester, aki teljes energiáját és idejét kizárólag e szolgálatra hasznosítja. Én így szándékozom.

Ha egyetért célkitűzéseimmal, kérem erősítse meg szavazatával, és a megvalósításban való együttműködéssel.

Köszönettel: JENEI BÁLINT



Szavazókörök sorszáma és területi leírása az 1997. március 9-i időközi polgármester-választáshoz

1. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Liget-fürdő, Erzsébet-liget

Csokonai Vitéz Mihály, Erkel Ferenc, Erzsébet-liget, Fáy András, Hársfa, Kiss Lajos üdülőtelep, Kölcsey Ferenc, Körös-sor, Móricz Zsigmond, Munkácsy Mihály, Radnóti Miklós, Semmelweis Ignác, Székely Bertalan, Vidovszky Béla és a Vízmu-sor utcák választópolgárai, továbbá azok a személyek, akiknek lakcíme a lakcímbejelentésre vonatkozó jogszabály értelmében csak a Gyomaendrőd megnevezést tartalmazza.

2. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Gimnázium, Hősök útja 43.

Áchim L. András, Bacsó Béla, Bercsényi Miklós, Esze Tamás, Hantostkerti út, Hősök útja 1-től 69/1-ig és 2-től 66/2-ig, Körösi Csoma Sándor, Pósa Lajos, Somogyi Béla, Szabadság tér, Szondy György utcák, valamint a Tanya VII. ker. választópolgárai.

3. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Általános iskola, Fő út 181.

Attila, Álmos, Árpád, Berzsényi Dániel, Fegyvernek, Mátyás király és a Szabó Dezső utcák választópolgárai.

4. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Általános iskola, Sallai utca 2.

Bajcsy-Zsilinszky 1-től 43-ig és 2-től 40-ig, Bocskai István 1-től 35-ig és 2-től 34-ig, Fő út 135-től és 158-tól végig, Pásztor János 1-től 13-ig valamint 2-től 14-ig, Sallai Imre, Ságvári Endre, valamint a Zrinyi Miklós 1-től 27/1-ig és 2-től 26-ig utcák választópolgárai.

5. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Katona József Városi Művelődési Központ, Kossuth u. 9.

Arany János, Botond, Dobó István, Fürst Sándor, Hunyadi János 1-től 21-ig és 2-től 18/1-ig, Kner, Kossuth Lajos 1-től 33-ig és 2-től 40-ig, Mirhóháti, Petőfi Sándor 1-től 27-ig és 2-től 40/1-ig és a Rákóczi Ferenc utcák választópolgárai.

6. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Zeneiskola, Rákóczi utca. 19.

Batthyány Lajos, Bessenyei György, Béke, Budai Nagy Antal 1-től 31/1-ig és 2-től 18-ig, Hámán Kató, Hősök útja 68-tól és 71-től végig, Hunyadi János 20-tól és 23-tól végig, Kálvin János 1-től 75-ig és 2-től 36-ig, Keleti, Kisréti 1-től 29-ig és 2-től 34/2-ig, Kiss Bálint, Körgát, Liszt Ferenc, valamint a Vörösmarty Mihály 1-től 41-ig és 2-től 32-ig utcák választópolgárai.

7. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Általános iskola, Kisréti u. 27.

Bajcsy-Zsilinszky 52-től és 65-től végig, Budai Nagy Antal 20-tól és 33-tól végig, Damjanich tér, Eötvös, Gárdonyi Géza, Gyóni Géza, Kató József, Kálvin János 38-tól és 77-től végig, Kísfaludy, Kisréti 31-től és 36-tól végig, Lehel, Nagy Sándor, Vörösmarty Mihály 34-től és 43-tól végig és a Wesselényi Miklós utcák választópolgárai.

8. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Közüti igazgatóság, Bánom-kerti út 1.

Bánomkerti, Katona József, Kazinczi Ferenc, Lévai, Losonczy István, Mikszáth Kálmán, Rózsa Ferenc, Széchenyi István, Tanya VI. ker., Tokai Ferenc és a Toldi Miklós utcák választópolgárai.

9. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Városi könyvtár, Kossuth u. 50.

Bajcsy-Zsilinszky 42-től 50-ig és 45-től 63-ig, Bocskai István 36-tól és 37-től végig, Jókai Mór, Kossuth Lajos 35-től és 42-től végig, Pásztor János 15-től és 16-tól végig, Petőfi Sándor 29-től és 42-től végig, Tompa Mihály és a Zrinyi Miklós 28-tól és 29-től végig utcák választópolgárai.

10. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: TITÁSZ irodaház, Vásártéri lakótelep 35.

Vásártéri lakótelep választópolgárai.

11. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Óvoda, Fő út 85.

Ady Endre, B. Molnár Imre, Balassi Bálint, Besenyszegi, Fő út 110-től 156/1-ig és 83-tól 133-ig, Madách Imre, Németzugi sor, Tanács és a Zalka Máté utcák választópolgárai.

12. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Ipari iskola, Selyem út 124.

Bethlen Gábor, Gutenberg, Keresztúri, Kós Károly, Kulich Gyula, Magtárlaposi, Móra Ferenc, Nyárszegi, Október 6. lakótelep, Rácz Lajos, Sebes György, Selyem 109-től és 124-től végig és az Újkert sor utcák választópolgárai.

13. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Szt. Gellért Katolikus Általános Iskola, Selyem út

Babits Mihály 7-től 35-ig, Babits Mihály 8-tól 34-ig, Bartók Béla, Bem, Fő út 65-től 81-ig és 92-től 108-ig, Honvéd, Ifjúsági lakótelep, József Attila, Kántorkert sor, Martos Flóra, Mohácsi. Nap, Polányi Máté 60-tól és 61-től végig, Selyem 102-től 122-ig, Selyem 103-tól 109-ig, Sugár 111-től és 128-tól végig és a Tamási Áron utcák választópolgárai.

14. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Általános Iskola és Diákotthon, Fő út 42.

Bányász, Dankó Pista, Dobi István, Fő út 45-től 63/1-ig és 60-tól 90-ig, Halász, Kárász, Kossuth tér, Könyves Kálmán, Körös, Mikes Kelemen, Táncsics és a Vadász utcák választópolgárai.

15. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Óvoda, Selyem út 101.

Baross Gábor, Juhász Gyula, Mirhói, Napkeleti, Selyem 55-től 101-ig és 56-tól 100-ig, Sugár 57-től 109-ig és 64-től 126-ig, Szabó Ervin, Toronyi, Tulipán és a Zsák utcák választópolgárai.

16. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Speciális iskola, Fő út 5.

Apponyi 14-től 34-ig és 15-től 43-ig, Blaha Lujza 7-től és 8-tól végig, Gorkij, László, Polányi Máté 17-től 59/1-ig és 18-tól 58/3-ig, Selyem 1-től 53-ig és 2-től 54-ig, Sugár 1-től 55-ig és 2-től 62-ig, Szabadság 7-től és 10-től végig és a Zöldfa utcák választópolgárai.

17. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Óvoda, Blaha Lujza út 8.

Alkotmány, Apponyi 1-től 13-ig és 2-től 12-ig, Blaha Lujza 1-től 5-ig és 2-től 6-ig, Csillagos, Damjanich János, Deák Ferenc, Endrődi, Fő út 1-től 43-ig és 2-től 58-ig, Hatház, Hidfő, Hősök tere, Kacsóh Pongrác, Kilián tér, Kinizsi Pál, Kodály Zoltán, Köztársaság, Kürt, Liliom, Micsurin, Népliget, Rózsahegyi Kálmán, Szabadság utca 1-től 5/1-ig és 2-től 8-ig és a Zrinyi Ilona utcák választópolgárai.

18. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Nagylaposi Idősek Klubja, Mester u. 19.

Csejti, Korvin Ottó, Mester, Nagylaposi MÁV-lakások, Simai, Tanya IV. ker., Tanya V. ker., Templomzug, Tóth Árpád, Vasút sor utcák és a Vasúti őrházak választópolgárai.

19. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Déryné Művelődési Ház, Blaha Lujza út 21.

Akác, Apponyi 36-tól és 45-től végig, Csurgó, Décsi, Dózsa György, Egressy Béni, Fazekasi, Gábor Áron, Kenderáztató, Kisfok, Korányi Frigyes, Orgona, Polányi Máté 1-től 15-ig és 2-től 16-ig, Szent Antal, Szélmalom, Tanya II. ker. 448-tól 472-ig, 449-től 473-ig, 508-tól 518-ig, 509-től 519-ig, Temető és a Vasvári Pál utcák választópolgárai.

20. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

Helye: Öregszőlői Idősek Klubja, Kondorosi út 1.

Álmosdomb, Bacsalaposi, Diófa, Határ, Iskola, Kis, Kondorosi, Kör, Paskumi, Polyákalmi, Szarvasi, Szőlőskert, Tanya II. ker. 14-től 446-ig, 33-tól 447-ig, 474-től 506-ig, 475-től 507-ig, 520-tól és 521-től végig, Tanya III. ker. és az Ugari utcák választópolgárai.

Gyomaendrőd, 1997. január 15.

CSORBA CSABA jegyző

MÚLT

JELEN

JÖVŐ?

Folyamatosság,

jogszerűség,

törvényesség, biztonság és

VÁLTOZÁS!



Köszönöm Önöknek az eddigi bizalmat és a jelölést!

Dr. Dávid Imre
polgármesterjelölt

**Tisztelt Gyomaendrődi Választópolgárok!
Kedves gyomaiaiak, endródiek, nagylaposiak
és Öregszőlőben lakók!**

1997. március 9-én polgármester-választás lesz
településünkön.

Kérjük, jöjjenek el szavazni!

Önök válasszanak polgármestert! Ne bízzák másokra!
Mi csak ajánlani tudjuk, hogy a több alkalmas jelölt
közül szavazzanak a legalkalmasabbra,

dr. Dávid Imre agrármérnökre.

Miért ajánljuk Öt?

Mert aktív korú, felsőfokú végzettségű, határozott,
rendszerető, kiterjedt kapcsolatokkal rendelkező, gya-
korlatias gazdasági szakember. Értékítélete a teljesít-
ményen alapul.

Nem híve az üres ígéreteknek, a megfoghatatlan jövő-
képnek.

Közöttünk élő, gondjainkat, bajainkat felismerni képes
ember, aki azok megoldásában akar és tud is tenni.

A város életében a folyamatosságot, a törvényességet
ígéri, de a változatlanságot nem.

A nevére leadott közel kétezer ajánlás alapján véljük,
támogatottsága a lakosság körében a jelöltek közül a leg-
nagyobb.

A város érdekében – politikai nézetkülönbségeinket fél-
retéve – együttesen kérjük Önöket, ismerjék meg a jelöl-
teket, s jól megfontoltan adják szavazatukat a legalkal-
masabb jelöltre.

Magyar Szocialista Párt
Független Kisgazdapárt
Gyomai Szülőföld Baráti Kör

FIDESZ Magyar Polgári Párt
Magyar Demokrata Fórum
Endródi Gazdakör

Gyomai Felsőrérszi Olvasó és Gazdakör
A gyomaendrődi vállalkozók többsége

AZ ENDRÓDI MEGHALLGATÁS!

Február 17-én négy polgármester-jelölt állt, illetve ült a publikum elé, hogy
elképzelésüket és terveiket ismertessék a választópolgárokkal. Szinte mind-
egyik ugyanazokkal a problémákkal foglalkozott (munkanélküliség, a jó ivóvíz,
a pénzügyi egyensúly, illetve a pénztelenség). Mind megállapították, hogy
ezeken segíteni kell, de konkrét megoldás csak Czibulka alpolgármester
részéről hangzott el, amelyek már az elfogadott költségvetésben szerepelnek.
Száz ideiglenes munkahely, a víztartalék, a 3 holtág rendbetétele, a MOL-
töltőállomás áthelyezése. A Turisztikai Iroda létrehozása Gyomán már
meggörtént. Endrődön is rövidesen indul. Oktatás, egészségügy összevonása
és kiépítése stb.

Dr. Dávid Imrétől megtudtuk, hogy a Takarékszövetkezet igazgatótanácsi
elnök tisztségéről, sem más tisztségeiről nem hajlandó lemondani
megválasztása esetén, hiszen a nap 24 órából és egy éjszakából áll – mond-
ta –, tehát mindkét beosztását el tudja látni, csak arra nem adott választ, hogy
melyik hivatalt használja pihenésre.

Jenei Bálinttól megtudtuk, hogy 10 éves tanácselnöki működése alatt sok
mindent tett a városért, de sok mindent nem tett, illetve rosszul tett és most
azt szeretné helyre tenni, illetve megvalósítani. Erről most már harmadszorra
gyözködi a választókat, nem elég meggyőzően.

Kiszely István úr különösen állt a dolgok megítéléséhez. Szinte mindent
másképpen tett az Önkormányzat, mint ahogy kellett volna. Ha öt választanak
meg, úgy meg tudná mutatni a helyes utat, de ez egyelőre az ő titka... Nem
érti, hogy lehet költségvetésben egyszer adósságot, egyszer pedig tartalékot
kimutatni. Igen kérem, egy költségvetés egy város részére bonyolult szerkezet,
úgy látszik hogy a tömértelen sok munkahely, amit a múltban betöltött, nem
nyújtott elég pénzügyi, költségvetési tapasztalatot.

Utoljára hagytam Czibulka Gyurit (a városban öt csak így hívják, vagy
Gyurkának szólítják). Mint már említettem, az ő programja és elképzelései
nagy részt már az ez évi költségvetésben szerepelnek, és a testület már elfo-
gadta. **Tehát bárkit választ polgármesterré tisztelt polgártársam, az a
Czibulka-tervet fogja végrehajtani.** Felteszem a kérdést: Nem balgaság más-
sal végrehajtani a már elfogadott terveket? Azokért felelősséget is kell vállal-
ni! És ezt csak az teheti meg, aki készítette. A költségvetés egy évre szól, tehát
az új választásig marad még egy fél év. A józan ész azt diktálná, hogy ezt a cik-
lust az alpolgármester vigye végig. Hiszen csak 2 betűt kell elhagyni a jelen-
legi címből, és már meg is van a polgármester „választva”. Nem kell a ta-
nulólépnét megfizetni, és kisebb a rizikó is. Mindhárom ellenjelöltnek csak
múltja van, azokból az időkől, melyet éppen el akarunk felejtteni. Vegyünk
példát Körösladánytól, ők is választottak: és a jelenre döntöttek.

Kérem, minél többen menjenek el szavazni, mert csak úgy lesz hitele a
megválasztott személynek!

KDNP és az MDF endródi tagjai nevében Vaszkó András

Időközi polgármester-választás Gyomaendrődön

Farkasok közt elvész a bárány...?

Igen. Úgy látszik ismét sikerül becsapni a népet. Hevenyészett
közvéleménykutatásomból kiderül, hogy a négy polgármesterjelölt
közül dr. Dávid Imre lesz a befutó. Hogy minek köszönhető ez?

Annak, hogy városunk polgárai elkövetik azt a hibát, amit 94-ben az
ország is elkövetett, hogy visszaengedte a bolsevikokat a hatalomba.
Igen bolsevikokat, bárhogyan is nevezik most magukat. Az eredmény:
soha ilyen méreteket nem öltött nemzetpusztítás, nyomor és kiszolgál-
tatottság. Ennek ellenére városunk polgárai is visszatapsolják az
elvtársakat a húsosfazékhoz. Igaz, hogy már eléggé meg vannak rágya
a csontok, de még jutni fog belőle ide-oda. Még helyi kisgazdáink is
meghasonlottak, vállvetve küzdenek az MSZP-vel azért, hogy bársony-
székbe emeljék azt az embert aki éveken keresztül bitorolta az ő föld-
jeiket. Hogy a csalódott volt MSZMP-tagok már megszokásból is a
három elvtárs valamelyikére szavaznak az érthető, hiszen úgy érzik,
hogy közülük valók, és még mindig illúziókat kergetnek. Azt, hogy a
kisgazdákkal mi történt nem tudni, talán jóhiszeműek. Pedig megta-
nulhatták már, hogy az elvtársak nem igazmondásokról híresek. A
három elvtárs mellett, illetve velük szemben jelenik meg Czibulka
György, aki feddhetetlen, múltjában semmilyen kétes esemény nincs.
Mégis az emberek nem bíznak benne. Hivatkoznak arra, hogy ő „csak”
egy pedagógus, nem ért a gazdasághoz. Erre úgy hivatkoznak, mintha
nem tudnák, hogy a város fejlődésének nem egyetlen pillére a gazdaság.
Van még azon kívül oktatás, egészségügy, közlekedés, kereskedelem,
kultúra, idegenforgalom, sport stb. Vajon dr. Dávid Imre ért-e ezekhez
a dolgokhoz? Mert a gazdasághoz sokak szerint ért. Ha mélyen elmerül-
nénk a Körösi Á. G. történelmében, lehet, hogy változnának a
vélemények. Egyébként egy polgármesternek nem az a feladata, hogy
mindenhez értsen, hanem az, hogy csupa olyan önálló, de irányítható
szakemberrel vegye körül magát, akik hozzá hasonlóan becsületese-
k.

feddhetetlenek és korrupciómentesek. És ne kelljen ezeknek a sza-
kembereknek tájékozatlanabbnak mutatkozni saját területükön a
vezetőjüknel, felve attól, hogy az presztizskérdést csinál ebből. Ugye
ismerős a felállítás? Régi jó bolsevik fogás. Gerinctelen bolsevik fogás az
is, amit dr. Dávid Imre elkövetett a kampánya során. Történt ugyanis,
hogy a mezőgazdasági iskolában – jelenlegi munkahelyén –, ahol igaz-
gató-helyettesi tisztelet tölt be, a tanulóktól gyűjtötte az aláírásokat
jelöléséhez. Ugyan, mondják már meg, hogy melyik tanuló merete
megkockáztatni, hogy nem írja alá. Szerencsére kevesen töltötték be ott a
18. életévüket. Én azt hiszem, hogy ez előrevetíti későbbi esetleges
működésének veszélyeit. Lehet, hogy újra a megfélemlítés lesz az
eszköz? Remélem soha nem fogjuk megtudni és végre győz a Magyar
Igazság.

Szeretnék szólni a mellődő urnakerülőkhöz is, akik általában a
lehangosabbak akkor, mikor szidni kell a rendszert, de annyit nem
tesznek ellene, hogy elmennek szavazni. Azzal vigasztalják magukat,
hogy úgysem lesz jobb. Figyelmeztetem őket, hogy az elvtársak most is
mind elmennek szavazni, és a jelölt elvtársak nem átnak lemondani
egymás javára szavazataikról, ha szorul a huork. Vajon nem ilyen me-
fontolásból indult-e Kiszely István? Vagy talán látott esélyt a győzelem-
re? Akkor viszont messze el van rugaszkodva a valóságtól.

Megdöbbenéssel vettem tudomásul, hogy Jenei Bálint is jelöltette
magát. Ha azért indul a polgármester-választáson, hogy kártalanítsa a
várost és rendbehozza azokat a károkat, amelyeket tanácselnöksége
alatt okozott, akkor ez a döntés dicséretes. Csakhogy erős a gyanúm,
hogy Jenei elvtárs egészen más okból célozta meg a széket. Hát igen.
Aki egyszer belekóstolt a hatalomba, az nem felejt el annak édes ízét,
na persze az ezzel járó előnyöket sem.

**Gyomaendrőd város polgárai, tartozatok bármely párthoz,
felekezethez vagy náciohoz, most mind magyarok vagytok. Nem
kell már félnetek, ébredjétek fel végre. Fedezétek fel az igazi
értékeket. Legyetek újra büszke népe ennek az országnak.**

Bóros Zsolt Gyomaendrőd MIÉP-alapszervezet

A MÁGUS-COMP

Számítás-
és irodatechnika ajánlata

Számítástechnika:

- Számítógépek és tartozékaik forgalmazása
- Igény szerinti konfigurációk összeállítása
- Szakkönyvek árusítása
- Számítógépek szervizelése
- Szaktanácsadás

Irodatechnika:

- Telefonok, telefaxok, telefonközpontok
- Fénymásolók, írógépek
- Egyéb irodatechnikai eszközök forgalmazása

FIGYELEM!

Számítógép vagy bármilyen tartozék vásárlása esetén használt gépet vagy tartozékot beszámítunk az új árába.

Nyitva tartás: Hétköznap: 9-17 óráig Szombaton: 8-12 óráig
Cím: Gyomaendrőd, Fő út 230. Tel/Fax: 66/386-774/5 mellék

A Fehérneműbolt ajánlatából

Triumph, Felina, Saviana és olasz fehérneműk nagy választékban.

Női hálójegyek, pizsamák, köntösök.
Sztrecs pólók, pamut színes bolyók.

Lányka és fiú alsók, atléták, zoknik, harisnyanadrágok.

Férfi száras és hagyományos alsók, atléták, köntösök, pizsamák, zoknik.

Fruit of the loom sportruházat.

STOP BUTIKSOR BAJCSY-ZS. ÚT 45.

Nyitva: H - P: 9-12, 14-18 Sz: 9-12

A Kárpitos '97 Kft. termékeinek bemutatóterme 1997. márc. 10-től Endrődön a Dávid Bútorboltban található
heverők 16 000 Ft-tól • franciaágyak 34 000 Ft-tól •
ülögarnitúrák 65 000 Ft-tól kaphatók

Cím: Dávid Bútorbolt
Gyomaendrőd, Hősök tere 7. sz.

Tel.: 386-262

Nyitva tartás: **hétfőtől - péntekig 10-12-ig,
13³⁰-tól 17-ig, szombat 9-12-ig**



Tavaszi áruk színes skálájával várjuk kedves vásárlóinkat
a Kínai Sárkányban!

Kossuth u. 61-63.

Tel.: 386-833/17-es mellék

**kockás szálkoptatott farmerek • sztrecs kosztüмок •
bársonybetétes farmeringek • gyermek-, női, férfi
cipők - papucskok • microfibre melegítők**

Nyitva tartás: hétfőtől - péntekig 9-12-ig, 14-18-ig,
szombaton 8-12-ig.

MEZŐBERÉNYI TÉGLAGYÁRTÓ KFT.

MTKft

5650 Mezőberény, Ókert u. 2.

**Építkezők,
építetők
figyelem!**

Azonnali kiszolgálással,
kérésre házhoz szállítással megrendelheti
az alábbi típusú téglákat:

I. o. B-30-as falazó téglát

I. o. 10/30 cm-es

válaszfaltéglát egységcsomagban

HÍVJA A MEZŐBERÉNYI TÉGLAGYÁRTÓ KFT.-T
MEZŐBERÉNY, ÓKERT U. 2.

Tel.: 66/352-911

Tel./fax: 66/352-880

(A téglagyár a vasútállomás mögött
a Szarvasi út mellett található)

**Keresse fel Gyomaendrőd
legnagyobb
hasznátruha-kereskedését
a TUTI-TURI-t,
ahol most is a megszokott
nagy kollekcióból akciós áron
válogathat.**

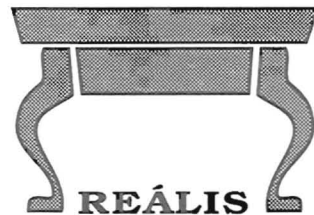
A megváltozott nyitva tartásunk a következő:
hétfőn 8-17-ig, kedd-péntekig 9-17-ig,
szombaton 8-12-ig

Tuti-Turi, Fő út 230.



Régi bútort, antik bútort vásárolok

Gyomaendrőd,
Erkel F. u. 29.



REÁLIS

Telefon:
06 30/533-594

ÁRON VÁSÁROLOK

• boltberendezést • hagyatékot, régiségeket,
ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútort
(szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka,
konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal,
kredenc) • festményt, képkeretet • fali- és
zsebórákat • fegyvereket, katonai felszereléseket •
üveg és porcelán dísz tárgyakat • népi kerámiát,
parasztüveget (boros, likőrös, szódás, stb.) • régi
gyermekjátékokat (babák, mackók, vonatok, stb.) •
hangszereket, zenélő szerkezeteket (gramofont,
fonográfot, stb.)

Fizetés azonnal, készpénzzel!

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, ERKEL F. U. 29.

